

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 2008-2009

5 NOVEMBER 2008

VERANTWOORDING

**van de Algemene Uitgavenbegroting
van de Gemeenschappelijke
Gemeenschapscommissie
voor het begrotingsjaar 2009**

Zie :

Stuk van de Verenigde Vergadering :
B-126/1 – 2008/2009 : Ontwerp van ordonnantie.

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 2008-2009

5 NOVEMBRE 2008

JUSTIFICATION

**du Budget général
des Dépenses de la
Commission communautaire commune
pour l'année budgétaire 2009**

Voir :

Document de l'Assemblée réunie :
B-126/1 – 2008/2009 : Projet d'ordonnance.

**Algemene uitgavenbegroting 2009 :
begrotingsfiches**

Afdeling 00

**Budget général des dépenses 2009 :
fiches budgétaires**

Division 00

| Afdeling 00 | | Kabinetten en Raad | | Cabinets et Conseil | | Division 00 | |
|---------------------|--|---|---|--|--|---------------------|--|
| Programma 00 | | Algemene uitgaven | | Dépenses générales | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 00 0 1 11.20 | Bezoldigingen van de leden van het kabinet van de Minister-Voorzitter. | Traitements des membres du cabinet du Ministre-Président. | cdeng. vstl.kr. | 131.000 | 134.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 132.000 | 135.000 | | |

Basisallocatie 00 0 1 11.20

Het krediet voor de bezoldigingen van de leden van het kabinet werd geïndexeerd met 2 %.

Allocation de base 00 0 1 11.20

Le montant du crédit pour les traitements des membres du cabinet a été indexé de 2 %.

| Afdeling 00 | | Kabinetten en Raad | | Cabinets et Conseil | | Division 00 | |
|-------------------|--|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 00 | | Algemene uitgaven | | Dépenses générales | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 00 0 1 11.21 | Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake gezondheid (NL). | Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (NL). | cdeng. vstl.kr. | 248.000 | 253.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 248.000 | 253.000 | | |

Basisallocatie 00 0 1 11.21

Het krediet voor de bezoldigingen van de leden van het kabinet werd geïndexeerd met 2 %.

Allocation de base 00 0 1 11.21

Le montant du crédit pour les traitements des membres du cabinet a été indexé de 2 %.

| Afdeling 00 | | Kabinetten en Raad | Cabinets et Conseil | | Division 00 |
|-------------------|--|--|---|--|--|
| Programma 00 | | Algemene uitgaven | Dépenses générales | | Programme 00 |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 |
| 00 0 1 11.22 | Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake gezondheid (FR). | Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (FR). | cdeng. vstl.kr. | 248.000 | 253.000 |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 248.000 | 253.000 |

Basisallocatie 00 0 1 11.22

Het krediet voor de bezoldigingen van de leden van het kabinet werd geïndexeerd met 2 %.

Allocation de base 00 0 1 11.22

Le montant du crédit pour les traitements des membres du cabinet a été indexé de 2 %.

| Afdeling 00 | | Kabinetten en Raad | | Cabinets et Conseil | | Division 00 | |
|-------------------|--|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 00 | | Algemene uitgaven | | Dépenses générales | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 00 0 1 11.23 | Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake de bijstand aan personen (NL). | Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (NL) | cdeng. vstl.kr. | 248.000 | 253.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 248.000 | 253.000 | | |

Basisallocatie 00 0 1 11.23

Het krediet voor de bezoldigingen van de leden van het kabinet werd geïndexeerd met 2 %.

Allocation de base 00 0 1 11.23

Le montant du crédit pour les traitements des membres du cabinet a été indexé de 2 %.

| Afdeling 00 | | Kabinetten en Raad | | Cabinets et Conseil | | Division 00 | |
|-------------------|---|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 00 | | Algemene uitgaven | | Dépenses générales | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 00 0 1 11.24 | Bezoldigingen van de leden van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake bijstand aan personen (FR). | Traitements des membres du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (FR) | cdeng. vstl.kr. | 289.000 | 294.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 289.000 | 295.000 | | |

Basisallocatie 00 0 1 11.24

Het krediet voor de bezoldigingen van de leden van het kabinet werd geïndexeerd met 2 %.

Allocation de base 00 0 1 11.24

Le montant du crédit pour les traitements des membres du cabinet a été indexé de 2 %.

| Afdeling 00 | | Kabinetten en Raad | | Cabinets et Conseil | | Division 00 | |
|-------------------|---|---|---|--|--|--------------|--|
| Programma 00 | | Algemene uitgaven | | Dépenses générales | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 00 0 1 12.20 | Werkingskosten van het kabinet van de Minister-Voorzitter | Frais de fonctionnement du cabinet du Ministre-Président. | cdeng. vstl.kr. | 12.000 | 12.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 12.000 | 12.000 | | |

Basisallocatie 00 0 1 12.20

De kredieten op de initiële begroting voor het jaar 2009 werden niet gewijzigd ten opzichte van de initiële begroting voor het jaar 2008.

Allocation de base 00 0 1 12.20

Les crédits au budget initial pour l'année 2009 n'ont pas été modifiés par rapport au budget initial pour l'année 2008.

| Afdeling 00 | | Kabinetten en Raad | | Cabinets et Conseil | | Division 00 | |
|-------------------|--|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 00 | | Algemene uitgaven | | Dépenses générales | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 00 0 1 12.21 | Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake gezondheid (NL). | Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (NL). | cdeng. vstl.kr. | 35.000 | 35.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 35.000 | 35.000 | | |

Basisallocatie 00 0 1 12.21

De kredieten op de initiële begroting voor het jaar 2009 werden niet gewijzigd ten opzichte van de initiële begroting voor het jaar 2008.

Allocation de base 00 0 1 12.21

Les crédits au budget initial pour l'année 2009 n'ont pas été modifiés par rapport au budget initial pour l'année 2008.

| Afdeling 00 | | Kabinetten en Raad | | Cabinets et Conseil | | Division 00 | |
|-------------------|--|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 00 | | Algemene uitgaven | | Dépenses générales | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 00 0 1 12.22 | Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake gezondheid (FR). | Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de santé (FR). | cdeng. vstl.kr. | 35.000 | 35.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 35.000 | 35.000 | | |

Basisallocatie 00 0 1 12.22*Idem* basisallocatie 00 0 1 12.21.**Allocation de base 00 0 1 12.22***Idem* allocation de base 00 0 1 12.21.

| Afdeling 00 | | Kabinetten en Raad | | Cabinets et Conseil | | Division 00 | |
|-------------------|---|---|---|--|--|--------------|--|
| Programma 00 | | Algemene uitgaven | | Dépenses générales | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 00 0 1 12.23 | Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake bijstand aan personen (NL). | Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (NL). | cdeng. vstl.kr. | 35.000 | 35.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 35.000 | 35.000 | | |

Basisallocatie 00 0 1 12.23

Idem basisallocatie 00 0 1 12.21.

Allocation de base 00 0 1 12.23

Idem allocation de base 00 0 1 12.21.

| Afdeling 00 | | Kabinetten en Raad | | Cabinets et Conseil | | Division 00 | |
|-------------------|---|---|---|--|--|--------------|--|
| Programma 00 | | Algemene uitgaven | | Dépenses générales | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 00 0 1 12.24 | Werkingskosten van het kabinet van het Lid, bevoegd voor de politiek inzake bijstand aan personen (FR). | Frais de fonctionnement du cabinet du Membre, compétent pour la politique de l'aide aux personnes (FR). | cdeng. vstl.kr. | 35.000 | 35.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 35.000 | 35.000 | | |

Basisallocatie 00 0 1 12.24

Idem basisallocatie 00 0 1 12.21.

Allocation de base 00 0 1 12.24

Idem allocation de base 00 0 1 12.21.

**Algemene uitgavenbegroting 2009 :
begrotingsfiches**

Afdeling 01

**Budget général des dépenses 2009 :
fiches budgétaires**

Division 01

| Afdeling 01 | | Algemene uitgaven van de Administratie | | Dépenses générales de l'Administration | | Division 01 | |
|---------------------|--|--|--|---|--|---------------------|--|
| Programma 00 | | Bestaansmiddelen | | Subsistance | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 01 0 1 11.03 | Bezoldigingen van het in dienst-activiteit en in beschikbaarheid zijnde statutair en contractueel personeel. | Rémunérations du personnel statutaire et contractuel en activité de service et en disponibilité. | cdeng. vstl.kr. – cd liquid. vereff. kr. | 3.256.000 3.617.000 | 3.642.000 3.650.000 | | |

Basisallocatie 01 0 1 11.03

De kredieten voor de bezoldigingen werden berekend rekening houdend met een vermeerderingscoëfficiënt van 1,020 op de initiële begroting van 2008.

Een bedrag van 23.000 EUR werd overgedragen naar basisallocatie 02 4 1 33.04 ingevolge het vertrek met pensioen van een statutair personeelslid in dienst van de V.Z.W. Rivage – den Zaet en zijn vervanging door een contractueel personeelslid ten laste van bedoelde V.Z.W.

De vereffeningskredieten voor het jaar 2009 omvatten het nog niet-vereffende deel van de vastleggingskredieten 2008 én het tijdens het jaar 2009 te vereffenen deel van de vastleggingskredieten 2009.

Allocation de base 01 0 1 11.03

Les crédits pour les rémunérations ont été calculés en tenant compte d'un coefficient multiplicateur de 1,020 par rapport au budget initial de 2008.

Un montant de 23.000 EUR est transféré à l'allocation de base 02 4 1 33.04 suite au départ à la pension d'un fonctionnaire en service à l'a.s.b.l. Rivage – den Zaet et son remplacement, par un contractuel à charge de cette a.s.b.l.

Les crédits de liquidation pour l'année 2009 comportent la partie non-liquidée des crédits d'engagement 2008 et la partie à liquider durant l'année 2009 des crédits d'engagements 2009.

| Afdeling 01 | | Algemene uitgaven van de Administratie | | Dépenses générales de l'Administration | | Division 01 | |
|-------------------|--|---|---|--|--|--------------|--|
| Programma 00 | | Bestaansmiddelen | | Subsistance | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 01 0 1 11.05 | Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon, andere dan aankoop van vermogensgoederen. | Dépenses diverses de service social, autres que les achats de biens patrimoniaux. | cdeng. vstl.kr. | 28.000 | 29.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 28.000 | 29.000 | | |

Basisallocatie 01 0 1 11.05

Deze basisallocatie omvat de kosten van de verzekeringen die worden afgesloten ten gunste van alle personeelsleden.

Allocation de base 01 0 1 11.05

Cette allocation de base inclut les frais d'assurances conclues pour l'ensemble du personnel.

| Afdeling 01 | | Algemene uitgaven van de Administratie | | Dépenses générales de l'Administration | | Division 01 | |
|---------------------|-------------------------------|---|---|---|--|---------------------|--|
| Programma 00 | | Bestaansmiddelen | | Subsistance | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 01 0 1 11.06 | Werking van de Adviesorganen. | Fonctionnement des organes consultatifs. | cdeng. vstl.kr. | 11.000 | 11.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 11.000 | 11.000 | | |

Basisallocatie 01 0 1 11.06

Deze basisallocatie omvat de kredieten bestemd voor de betaling van de presentiegelden en de verplaatsingskosten voor de leden van de Adviesorganen.

Allocation de base 01 0 1 11.06

Cette allocation de base comprend les crédits destinés au paiement des jetons de présence et des frais de déplacement des membres des organes consultatifs.

| Afdeling 01 | | Algemene uitgaven van de Administratie | | Dépenses générales de l'Administration | | Division 01 | |
|-------------------|--|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 00 | | Bestaansmiddelen | | Subsistance | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 01 0 1 11.07 | Pensioenlasten voor het personeel van de ex-provincie Brabant. | Charges de pensions pour le personnel de l'ex-province de Brabant. | cdeng. vstl.kr. | 394.000 | 394.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 394.000 | 394.000 | | |

Basisallocatie 01 0 1 11.07

Deze basisallocatie omvat de kredieten bestemd voor de betaling van de pensioenlasten voor het personeel van de ex-provincie Brabant.

Allocation de base 01 0 1 11.07

Cette allocation de base comprend les crédits destinés au paiement des charges de pensions pour le personnel de l'ex-province de Brabant.

| Afdeling 01 | | Algemene uitgaven van de Administratie | | Dépenses générales de l'Administration | | Division 01 | |
|-------------------|---|--|-------------------------------------|--|------------------------------------|--------------|--|
| Programma 00 | | Bestaansmiddelen | | Subsistance | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 01 0 1 12.01 | Erelonen van advocaten en geneesheren. Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de diensten behorende personen. Bezoldiging van niet tot de administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van lokalen en uitgaven voor onderhoud. Leveringen van goederen en diensten : bureaustkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publicaties van het departement, beroepsopleiding, kleding en andere administratieve uitgaven. Uitgaven voor energieverbruik. Huur van mechanografische installaties, informatica-installaties. Allerhande vergoedingen aan het personeel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten voor dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de werkgever in de prijs van de sociale abonnementen). | Honoraires des avocats et des médecins. Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration et prestations de tiers. Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses pour l'entretien. Fournitures de biens et services : frais de bureaux, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration. Dépenses de consommation énergétique. Location d'installations mécanographiques et informatiques. Indemnités généralement quelconques au personnel pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'employeur dans le prix des abonnements sociaux). | cdeng. vstl.kr. | 300.000 | 300.000 | | |
| | | | cd liquid. vereff. kr. | 300.000 | 300.000 | | |

Basisallocatie 01 0 1 12.01

De vastleggings- en vereffeningskredieten op de initiële begroting voor het jaar 2009 werden niet gewijzigd ten opzichte van de initiële begroting voor het jaar 2008. Deze kredieten beantwoorden aan de noden van de administratie voor het jaar 2009.

Allocation de base 01 0 1 12.01

Les crédits d'engagement et d'ordonnancement au budget initial pour l'année 2009 n'ont pas été modifiés par rapport au budget initial pour l'année 2008. Ces crédits répondent aux besoins de l'administration pour 2009.

| Afdeling 01 | | Algemene uitgaven van de Administratie | | Dépenses générales de l'Administration | | Division 01 | |
|-------------------|---|---|--|--|--|--------------|--|
| Programma 00 | | Bestaansmiddelen | | Subsistance | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 01 0 1 12.02 | Huur van onroerende goederen van verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. Belastingen op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetalingen aan de Regie der Gebouwen. Buitengewone uitgaven voor diensten en aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten en gelijkaardige uitgaven). | Loyer des biens immobiliers des divers services du département, en ce compris les loyers et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'État ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments. Frais exceptionnels de services d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement et dépenses similaires). | cdeng. vstl.kr. – cd liquid. vereff. kr. | 50.000 50.000 | 56.000 50.000 | | |

Basisallocatie 01 0 1 12.02

Deze basisallocatie omvat de diverse belastingen en onderhoudswerken voor de bezetting van de gebouwen gelegen aan de Louizalaan 183 en Handelskaai 7.

De vereffeningskredieten voor het jaar 2009 omvatten het nog niet-vereffende deel van de vastleggingskredieten 2008 én het tijdens het jaar 2009 te vereffenen deel van de vastleggingskredieten 2009.

Allocation de base 01 0 1 12.02

Cette allocation de base comprend les taxes diverses et travaux de l'entretien pour l'occupation des bâtiments sis à l'Avenue Louise, 183 et Quai du Commerce, 7.

Les crédits de liquidation pour l'année 2009 comportent la partie non-liquidée des crédits d'engagement 2008 et la partie à liquider durant l'année 2009 des crédits d'engagements 2009.

| Afdeling 01 | | Algemene uitgaven van de Administratie | | Dépenses générales de l'Administration | | Division 01 | |
|-------------------|---|--|--|--|--|--------------|--|
| Programma 00 | | Bestaansmiddelen | | Subsistance | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 01 0 1 12.03 | Werkingskosten van het Observatorium voor Gezondheid en welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. | Frais de fonctionnement de l'Observatoire de la santé et du social de la Région de Bruxelles-Capitale. | cdeng. vstl.kr. – cd liquid. vereff. kr. | 363.000 388.000 | 454.000 388.000 | | |

Basisallocatie 01 0 1 12.03

Het betreft de projecten voorgesteld door het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Het bedrag van het krediet zal voornamelijk besteed worden in het kader van:

- de statistieken van geboorten en overlijden;
- projecten in het kader van de armoede die passen binnen de opdrachten van het Observatorium;
- opvolging van de nationale gezondheidsenquête;
- de deelname aan sensibiliseringscampagnes;
- publicaties en vertalingen: opvolging gezondheidsindicatoren, armoedeverslag;
- verbintenissen in het kader van studies die de doelstellingen van het observatorium bevorderen;
- documentatie.

De vereffeningskredieten voor het jaar 2009 omvatten het nog niet-vereffende deel van de vastleggingskredieten 2008 én het tijdens het jaar 2009 te vereffenen deel van de vastleggingskredieten 2009.

Allocation de base 01 0 1 12.03

Il s'agit des projets proposés par l'Observatoire de la santé et du social de la Région de Bruxelles-Capitale. Ce crédit sera destiné à couvrir les frais encourus entre autres dans le cadre suivant :

- les statistiques des naissances et des décès;
- des projets concernant la pauvreté dans le cadre défini des missions de l'Observatoire;
- le suivi de l'enquête nationale de la santé;
- la collaboration à des campagnes de sensibilisation;
- les publications et traductions: suivi du tableau de bord de la santé et rapport sur l'état de la pauvreté;
- engagements dans le cadre d'études servant aux objectifs de l'observatoire;
- documentation.

Les crédits de liquidation pour l'année 2009 comportent la partie non-liquidée des crédits d'engagement 2008 et la partie à liquider durant l'année 2009 des crédits d'engagements 2009.

| Afdeling 01 | | Algemene uitgaven van de Administratie | | Dépenses générales de l'Administration | | Division 01 | |
|-------------------|--------------|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 00 | | Bestaansmiddelen | | Subsistance | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 01 0 1 41.06 | Vormingen. | Formations. | cdeng. vstl.kr. | 12.000 | 11.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 11.000 | 11.000 | | |

Basisallocatie 01 0 1 41.06

Deze basisallocatie omvat de kosten van vormingen ten gunste van alle personeelsleden.

De vastleggingskredieten op de initiële begroting voor het jaar 2009 werden niet gewijzigd ten opzichte van de initiële begroting voor het jaar 2008.

Allocation de base 01 0 1 41.06

Cette allocation de base inclut les frais des formations pour l'ensemble du personnel.

Les crédits d'engagement au budget initial pour l'année 2009 n'ont pas été modifiés par rapport au budget initial pour l'année 2008.

| Afdeling 01 | | Algemene uitgaven van de Administratie | | Dépenses générales de l'Administration | | Division 01 | |
|---------------------|---|---|---|---|--|---------------------|--|
| Programma 00 | | Bestaansmiddelen | | Subsistance | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 01 0 1 43.41 | Kosten voortspruitend uit tekorten van Rekenplichtigen. | Dépenses résultant des déficits des comptables de l'État. | cdeng. vstl.kr. | 2.000 | 2.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 2.000 | 2.000 | | |

Basisallocatie 01 0 1 43.41

De vastleggings- en vereffeningskredieten op de initiële begroting voor het jaar 2009 werden niet gewijzigd ten opzichte van de initiële begroting voor het jaar 2008.

Allocation de base 01 0 1 43.41

Les crédits au budget initial pour l'année 2009 n'ont pas été modifiés par rapport au budget initial pour l'année 2008.

| Afdeling 01 | | Algemene uitgaven van de Administratie | | Dépenses générales de l'Administration | | Division 01 | |
|-------------------|--------------------------|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 00 | | Bestaansmiddelen | | Subsistance | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 01 0 1 71.30 | Verwerving van gebouwen. | Acquisition d'immeubles. | cdeng. vstl.kr. | 700.000 | 700.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 700.000 | 3.200.000 | | |

Basisallocatie 01 0 1 71.30

Voor 2009 werd het vastleggingskrediet verhoogd voor de verwerving van een gebouw voor de vzw's die momenteel aan de Handelskaai en de Louizalaan zijn gevestigd, alsmede voor de nieuwe opgerichte vzw's zoals de vzw Steunpunt thuislozenzorg.

Allocation de base 01 0 1 71.30

Pour 2009, un crédit d'engagement est inscrit pour l'acquisition d'un bâtiment destiné à héberger les ASBL situées actuellement Quai du Commerce et à l'Avenue Louise, ainsi que pour les nouvelles ASBL comme l'ASBL Centre d'appui pour le secteur de l'aide aux sans-abri.

| Afdeling 01 | | Algemene uitgaven van de Administratie | | Dépenses générales de l'Administration | | Division 01 | |
|---------------------|---|---|---|---|--|---------------------|--|
| Programma 00 | | Bestaansmiddelen | | Subsistance | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 01 0 1 74.01 | Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen | Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport. | cdeng. vstl.kr. | 23.000 | 23.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 23.000 | 23.000 | | |

Basisallocatie 01 0 1 74.01

De vastleggings- en vereffeningskredieten op de initiële begroting voor het jaar 2009 werden niet gewijzigd ten opzichte van de initiële begroting voor het jaar 2008.

Allocation de base 01 0 1 74.01

Les crédits au budget initial pour l'année 2009 n'ont pas été modifiés par rapport au budget initial pour l'année 2008.

| Afdeling 01 | | Algemene uitgaven van de Administratie | | Dépenses générales de l'Administration | | Division 01 | |
|-------------------|--|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 00 | | Bestaansmiddelen | | Subsistance | | Programme 00 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 01 0 1 74.02 | Aankoop van bureau- en informaticamateriaal. | Achat de matériel bureautique et informatique. | cdeng. vstl.kr. | 369.000 | 82.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 360.000 | 80.000 | | |

Basisallocatie 01 0 1 74.02

De vastleggings- en vereffeningskredieten zijn bedoeld voor het naleven van de bestaande licenties en de onderhoudsovereenkomst met het CIBG.

Allocation de base 01 0 1 74.02

Les crédits d'engagement et de liquidation sont visés afin de respecter les licences existantes et la convention d'entretien avec le CIRB.

**Algemene uitgavenbegroting 2009 :
begrotingsfiches**

Afdeling 02

**Budget général des dépenses 2009 :
fiches budgétaires**

Division 02

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|---|--|--|---|------------------------------------|--------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het gezondheidsbeleid | | Support de la politique en matière de santé | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 1 1 12.01 | Studiekosten, prestaties van derden voor rekening van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake volksgezondheid, symposia. | Frais d'études, prestations de tiers effectuées pour compte de la Commission communautaire commune en matière de santé, colloques. | cdeng. vstl.kr. – cd liquid. vereff. kr. | 89.000 82.000 | 72.000 62.000 | | |

Basisallocatie 02 1 1 12.01

Zoals reeds het geval was tijdens de drie vorige jaren zal het Verenigd College een beroep doen op een advocatenbureau meer bepaald voor het opstellen van de ordonnantie houdende de programmatie, de erkenning en de betoelaging van zekere diensten en instellingen van gezondheid alsook de procedures in dit verband, alsook van de uitvoeringsbesluiten terzake. Deze overeenkomst wordt beperkt tot 20.000 EUR wat de helft is van de bedragen van de vorige jaren.

Een opdracht voor begeleiding en sturing van een project « dubbele diagnostiek » zal worden gelanceerd dat het opzetten van een zorgcircuit voor volwassen personen/adolescenten met een « dubbele diagnostiek », mentale handicap en psychiatrische stoornis inhoudt. Dit project zal gerealiseerd worden op de site « Sint-Etienne » van de Sint-Jans kliniek en de ziekenhuisbedden die in dit project worden opgenomen zullen voortkomen uit de reconversie van ziekenhuisbedden. Deze opdracht wordt gerealiseerd in samenwerking met het « Overlegplatform geestelijke gezondheid » en zal rekening houden met de besluiten van de « Task Force psychiatrie » van de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid

Allocation de base 02 1 1 12.01

Comme c'était déjà le cas pour les trois dernières années le Collège réuni fait appel à un bureau d'avocats notamment pour finaliser la rédaction d'une ordonnance relative à la programmation, à l'agrément et au subventionnement de certains services et institutions de santé, ainsi qu'aux procédures y relatives et des arrêtés d'exécution de cette ordonnance. Cette convention sera limitée à 20.000 EUR ce qui représente la moitié du montant des années précédentes.

Une mission d'accompagnement et de pilotage pour le projet « double diagnostique » sera lancée qui consiste en la mise sur pied d'un circuit de soins pour personnes adultes/adolescents présentant un double diagnostic, handicap mental et problèmes psychiatriques. Le projet se réalisera sur le site Saint-Etienne de la Clinique Saint-Jean et les lits hospitaliers destinés à ce projet trouvent leur origine dans la reconversion de lits hospitaliers. Cette mission sera réalisée en collaboration avec la « plate forme santé mentale de Bruxelles » et tiendra compte des conclusions de la « Task Force Psychiatrie » de la Conférence Interministérielle Santé publique ».

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|---|---|-------------------------------------|---|------------------------------------|--------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het gezondheidsbeleid | | Support de la politique en matière de santé | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 1 1 41.04 | Toelage aan het Secretariaat van het Raadgevend Comité voor bio-ethiek. | Subside au Secrétariat du Comité Consultatif de bioéthique. | cdeng. vstl.kr. | 32.000 | 32.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 32.000 | 32.000 | | |

Basisallocatie 02 1 1 41.04

Bijdrage van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in de kosten voor het Nationale Raadgevend Comité voor de Bio-ethiek.

Allocation de base 02 1 1 41.04

La Commission communautaire commune participe dans les frais pour le Conseil national de Bioéthique.

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|--|--|--|---|------------------------------------|--------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het gezondheidsbeleid | | Support de la politique en matière de santé | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 1 1 43.01 | Bijdragen verbonden aan de coöperatieakkoorden of de protocolakkoorden tussen gefedereerde entiteiten of met de federale overheid. | Contributions liées à des accords de coopération ou des protocoles d'accord entre entités fédérées ou avec l'état fédéral. | cdeng. vstl.kr. – cd liquid. vereff. kr. | 17.000 18.000 | 8.000 18.000 | | |

Basisallocatie 02 1 1 43.01

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie draagt op dit ogenblik bij op basis van een protocolakkoord in de financiering van de cel « Gezondheidsbeleid Drugs » en via een samenwerkingsakkoord aan het « Nationaal Plan Leefmilieu-Gezondheid ».

Indien andere beleidsacties in het kader van protocollen en samenwerkingsakkoorden tot een bijdrage van de GGC zouden leiden in de loop van 2009, dan zal men deze verbintenis kunnen aangaan en de betaling zal kunnen overwogen worden binnen de aanpassing van de begroting.

Allocation de base 02 1 1 43.01

La Commission communautaire commune contribue actuellement au financement via un protocole d'accord à la cellule « Politique de la Santé en matière de drogue » et via un accord de coopération au « Plan national environnement-santé ». Ces accords entraînent une dépense sur base annuelle de 8.000 EUR.

Si d'autres actions politiques dans le cadre de protocoles d'accords ou d'accords de coopération devaient mener à une contribution de la CCC en 2009, les engagements pourront être pris et les paiements seront alors pris en compte lors de l'ajustement budgétaire.

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|---------------------|--|---|--|--|------------------------------------|---------------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het gezondheidsbeleid | | Support de la politique en matière de santé | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 1 1 74.01 | Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen van de dienst met afzonderlijk beheer Observatorium voor Gezondheid en Welzijn van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. | Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport du service à gestion séparée Observatoire de la santé et du social de la Région de Bruxelles-Capitale. | cdeng. vstl.kr. – cd liquid. vereff. kr. | – – | – – | | |

Basisallocatie 02 1 1 74.01

| Allocation de base 02 1 1 74.01

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|--|--|-------------------------------------|---|------------------------------------|--------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het gezondheidsbeleid | | Support de la politique en matière de santé | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 1 2 33.01 | Toelagen voor activiteiten verbonden met het gezondheidsbeleid (privé-sector). | Subventions d'activités liées à la politique de santé (secteur privé). | cdeng. vstl.kr. | 238.000 | 362.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 242.000 | 242.000 | | |

Basisallocatie 02 1 2 33.01

Het Verenigd College beoogt zijn steun te verlenen aan projecten die activiteiten ontwikkelen op het vlak van het gezondheidsbeleid.

Meer in het bijzonder zal het Verenigd College de steun aan de vormingsinspanningen ten behoeve van het personeel in de algemene, psychiatrische en chronische bicommunautaire ziekenhuizen van het Brussels Gewest verder ondersteunen (privé sector) met drie doelstellingen : talenkennis, begrip van vreemde culturen en onthaal in strikte zin.

Zoals in 2008 worden bijkomende middelen voorzien in het kader van het nieuwe elan voor het taalbeleid van de ziekenhuizen in partnerschap met het « Huis van het Nederlands » en die de kennis van de taal op de werkvloer beoogt. De strategie zal worden ontwikkeld op basis van een taalbeleidsplan per ziekenhuis en met een taalverantwoordelijke functie per ziekenhuis.

Deze nieuw impuls voor de taalvormingen zal permanent worden geëvalueerd met de drie ziekenhuis coördinatiestructuren en de ziekenhuizen.

Deze basisallocatie moet immers gezien worden in combinatie met de basisallocatie 03 1 5 41.05 dat eenzelfde beleid aanstuurt ten aanzien van de openbare ziekenhuizen.

Het Verenigd College zal de vzw « Hippocrates » koepeorganisatie van de « Brusselse Huisartsenkring » en de « Fédération des Associations de médecins Généralistes de Bruxelles (FAMGB) » verder ondersteunen.

In het kader van de huisartsgeneeskunde wordt bovendien een toelage voorzien voor een bicommunautair wijkgezondheidscentrum van 50 000 EUR.

Daarenboven zal met « Medimigrant » worden samengewerkt als focuspunt voor de informatie over gezondheidszorg aan personen met een peccair statuut.

Allocation de base 02 1 2 33.01

Le Collège réuni entend soutenir les projets présentés visant à développer des activités liées à la politique de Santé.

En particulier, le Collège réuni poursuivra le soutien aux efforts de formation du personnel dans les hôpitaux généraux, psychiatriques et chroniques bicommunautaires (secteur privé) de la Région bruxelloise visant trois objectifs: une meilleure connaissance des langues, la compréhension des cultures et l'accueil au sens strict.

En outre des moyens complémentaires sont également prévus comme en 2008 qui s'inscrivent dans le nouvel élan pour la politique linguistique des hôpitaux en partenariat avec het « Huis van het Nederlands » et visant une connaissance pratique de la langue dans le milieu hospitalier. Une stratégie sera développée à partir d'un plan directeur linguistique par hôpital et avec une fonction de responsable par hôpital pour l'implémentation et l'exécution de ce plan directeur linguistique.

Cette nouvelle impulsion pour les formations linguistiques fera l'objet d'une évaluation permanente avec les trois structures de coordination hospitalière et les hôpitaux.

Cette allocation de base doit en effet être lue en combinaison avec l'allocation de base 03 1 5 41.05 qui vise cette même politique au niveau des hôpitaux publics.

Le Collège réuni soutiendra l'asbl faïtière « Hippocrates » structure couple entre la « Fédération des Associations de Médecins Généralistes de Bruxelles » (FAMGB) et le « Brusselse Huisartsenkring ».

En outre et aussi en rapport avec la médecine générale il a été prévu un subside pour une maison médicale bicommunautaire pour un montant de 50 000 EUR

Par ailleurs le Collège réuni collaborera avec « Médimigrant » comme point focal en matière de l'information sur les soins de santé aux personnes ayant un statut précaire.

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|---------------------|---|---|--|--|--|---------------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het gezondheidsbeleid | | Support de la politique en matière de santé | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 1 2 33.02 . | Toelagen aan de v.z.w. « Huis voor Respijtzorg van Brussel-Hoofdstad ». | Subventions à l'a.s.b.l. « Maison de répit de Bruxelles-Capitale ». | cdeng. vstl.kr. – cd liquid. vereff. kr. | – – | – – | – – | |

Basisallocatie 02 1 2 33.02

Zie basisallocatie 02 1 5 33.01.

Allocation de base 02 1 2 33.02

Voir l'allocation de base 02 1 5 33.01

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|---|---|-------------------------------------|---|------------------------------------|--------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het gezondheidsbeleid | | Support de la politique en matière de santé | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 1 2 43.01 | Toelagen voor activiteiten verbonden met het gezondheidsbeleid (openbare sector). | Subventions d'activités liées à la politique de santé (secteur public). | cdeng. vstl.kr. | 46.000 | 32.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 50.000 | 40.000 | | |

Basisallocatie 02 1 2 43.01

Het Verenigd College beoogt hiermede zijn steun te verlenen aan projecten voor vormingsinspanningen ten behoeve van het personeel in het kader van het onthaal van de patiënten in de algemene, psychiatrische en chronische bicommunautaire ziekenhuizen (openbare sector) van het Brussels Gewest met drie doelstellingen: een betere taalkennis, een begrip van vreemde culturen en het onthaal in strikte zin.

Deze basisallocatie moet gelezen worden in combinatie met de basisallocatie 03 1 5 41.05.

He bedrag werd verminderd rekening houdend met de uitgaven vastgesteld in het verleden.

Allocation de base 02 1 2 43.01

Le Collège réuni entend soutenir les efforts de formation du personnel à l'accueil des patients dans les hôpitaux généraux, psychiatriques et chroniques bicommunautaires (secteur public) de la Région Bruxelloise, visant trois objectifs: une meilleure connaissance des langues, la compréhension des cultures et l'accueil au sens strict.

Cette allocation de base doit également être lue en combinaison avec l'allocation de base 03 1 5 41.05.

Le montant a été diminué en fonction des dépenses constatées dans le passé.

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|--|---|-------------------------------------|---|------------------------------------|--------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het gezondheidsbeleid | | Support de la politique en matière de santé | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 1 2 43.02 | Bijkomende toelage aan het Platform voor palliatieve zorgen. | Subvention complémentaire à la plate-forme pour les soins palliatifs. | cdeng. vstl.kr. | 39.000 | 48.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 48.000 | 49.000 | | |

Basisallocatie 02 1 2 43.02

Deze basisallocatie werd gecreëerd teneinde « Het pluralistisch samenwerkingsverband palliatieve zorgen van het Brussels Gewest » te steunen, gezien de federale financiering ontoereikend is. Zoals de andere Gemeenschappen/Gewesten, draagt de GGC bij op het vlak van de werkingskosten en in het kader van de toepassing van de non-profit akkoorden.

De subsidie werd met 2 % geïndexeerd en houdt rekening met de verplichtingen van de werkgever op het vlak van de anciënniteit van het personeel.

Allocation de base 02 1 2 43.02

Cette allocation de base a été créée de manière à pouvoir soutenir « L'Association pluraliste soins palliatifs en Région Bruxelloise » puisque le financement fédéral s'avère insuffisant. Comme le font les autres Communautés/Régions, la CCC soutient l'association au niveau des frais de fonctionnement et afin de pouvoir tenir compte de l'application des accords du non-marchand.

Le subside a été indexé de 2 % et tient compte des obligations de l'employeur en ce qui concerne l'ancienneté du personnel.

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|---------------------|--|--|-------------------------------------|--|------------------------------------|---------------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het gezondheidsbeleid | | Support de la politique en matière de santé | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 1 3 33.01 | Toelage aan de v.z.w. Syndicale Premies. | Subside à l'a.s.b.l. Les primes syndicales. | cdeng. vstl.kr. | 2.000 | 2.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 2.000 | 2.000 | | |

Basisallocatie 02 1 3 33.01

De vzw werd opgericht in het kader van het non-profit-akkoord 2001-2005.

Allocation de base 02 1 3 33.01

L'asbl a été créé dans le cadre des accords du non marchand 2001-2005.

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|--|--|-------------------------------------|---|------------------------------------|--------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het gezondheidsbeleid | | Support de la politique en matière de santé | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 1 3 33.08 | Toelage aan de v.z.w. Intersectorieel Fonds voor Gezondheids- en Welzijnsinstellingen. | Subside à l'a.s.b.l. Fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé. | cdeng. vstl.kr. | 7.000 | 7.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 7.000 | 7.000 | | |

Basisallocatie 02 1 3 33.08

Het Verenigd College voorziet een toelage aan de vzw « Intersectorieel Sociaal Fonds voor Gezondheid- en Welzijnsinstellingen van Brussel Hoofdstad », waarvan de statuten werden gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 24 februari 1994 sinds de Intersectoriële Ronde Tafel van de eerste legislatuur. Deze subsidie dient de uitgaven te dekken van de bicommunautaire centra en diensten die syndicale afgevaardigden tewerkstellen.

Allocation de base 02 1 3 33.08

Le Collège réuni prévoit un subside à l'ASBL « Fonds Social Intersectoriel pour Institutions sociales et de Santé de Bruxelles-Capitale », dont les statuts ont été publiés au *Moniteur belge* du 24 février 1994 depuis la table ronde intersectorielle de la première législature. Ce subside est destiné à couvrir les dépenses des centres et services bicommunautaires occupant des travailleurs élus délégués syndicaux.

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|--|---|-------------------------------------|---|------------------------------------|--------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het gezondheidsbeleid | | Support de la politique en matière de santé | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 1 4 33.07 | Toelagen aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse privé-ziekenhuizen. | Subventions aux structures de coordination hospitalière bruxelloise (secteur privé). | cdeng. vstl.kr. | 641.000 | 652.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 642.000 | 655.000 | | |
| 02 1 4 43.42 | Toelagen aan de coördinatiestructuren voor de Brusselse openbare ziekenhuizen. | Subventions aux structures de coordination hospitalière bruxelloise (secteur public). | cdeng. vstl.kr. | 355.000 | 516.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 355.000 | 363.000 | | |

Basisallocaties 02 1 4 33.07 en 43.42

Het artikel 4 van het samenwerkingsakkoord van 19 mei 1994 tussen de federale overheid, het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie met betrekking tot het ziekenhuisbeleid, bekrachtigd bij ordonnantie van 13 april 1995, voorziet dat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie op recurrente basis de erkende coördinatiestructuren van de Brusselse ziekenhuizen financiert.

Het besluit van het Verenigd College van 27 april 1995, gewijzigd op 14 september 2000, voorziet een jaarlijkse betoelaging pro rata van het aantal erkende bedden in de ziekenhuizen, leden van de structuur en gevestigd op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. In de budgettaire voorstellen werd rekening gehouden met de drie coördinatiestructuren, met name twee van de privé en één van de openbare sector. Bovendien wordt bij toepassing van artikel 14 van het bovengenoemde besluit, derde alinea, een verhoging van de subsidie in het vooruitzicht gesteld, op basis van de indexatie.

Allocations de base 02 1 4 33.07 et 43.42

À l'article 4 de l'accord de coopération du 19 mai 1994 entre l'État fédéral, la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire commune relatif à la politique hospitalière, ratifié par ordonnance du 13 avril 1995, il est prévu que la Commission communautaire commune finance de manière récurrente les structures agréées de coordination hospitalière bruxelloise.

L'arrêté du Collège réuni du 27 avril 1995, modifié le 14 septembre 2000, prévoit une subvention annuelle au prorata des lits agréés dans les hôpitaux, membres de la structure et situés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale. Les propositions budgétaires prennent en compte trois structures de coordination, c'est à dire deux du secteur privé et une structure du secteur public. En outre, en application de l'article 14, troisième alinéa de l'arrêté précité, une majoration du subside sur base de l'indexation est prévue.

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|------------------------|---|-------------------------------------|---|------------------------------------|--------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het gezondheidsbeleid | | Support de la politique en matière de santé | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 1 5 12.01 | Website Hospichild.be. | Site web Hospichild.be. | cdeng. vstl.kr. | 90.000 | 90.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 90.000 | 90.000 | | |

Basisallocatie 02 1 5 12.01

Teneinde het beleid inzake ernstig zieke kinderen beter te kunnen identificeren, werd een afzonderlijke activiteit nummer 5 ingevoerd in programma 1.

Deze basisallocatie zal de kosten dekken voor de interactieve internet site « Hospichild.be ». In dit kader wordt de overeenkomst met de vzw CMCD verdergezet.

Allocation de base 02 1 5 12.01

Afin d'identifier au mieux la politique de santé de la CCC relative aux enfants gravement malade, une activité budgétaire spécifique portant le numéro 5 a été créée au sein du programme 1.

La présente allocation de base couvrira les frais projetées du site interactif « Hospichild.be ». Dans ce cadre la convention avec l'asbl CDCS sera poursuivie.

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|--|--|-------------------------------------|---|------------------------------------|--------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het gezondheidsbeleid | | Support de la politique en matière de santé | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 1 5 33.01 | Toelagen aan de v.z.w. « Huis voor Respijtzorg van Brussel-» | Subventions à l'a.s.b.l. « Maison de répit de Bruxelles-Capitale ». Hoofdstad ». | cdeng. vstl.kr. | 14.000 | 14.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 14.000 | 14.000 | | |

Basisallocatie 02 1 5 33.01

Teneinde het beleid inzake ernstig zieke kinderen beter te kunnen identificeren, werd een afzonderlijke activiteit nummer 5 ingevoerd in programma 1.

De toelage voorzien in deze basisallocatie beoogt de werkings- en coördinatiekosten van de vzw in het kader van de taken voor de bouw van het « Huis voor Respijtzorg ».

Bovendien zullen de jaarlijkse kredieten die nu voorzien zijn voor de bouwwerken, nadien kunnen gebruikt worden voor de werking, en dit als complementaire tussenkomst bovenop de tussenkomst van het RIZIV die bepaald werd op 500.000 EUR.

Allocation de base 02 1 5 33.01

Afin d'identifier au mieux la politique de santé de la CCC relative aux enfants gravement malade, une activité budgétaire spécifique portant le numéro 5 a été créée au sein du programme 1.

Le subside de la présente allocation de base vise les frais de fonctionnement et de coordination de l'asbl dans le cadre des tâches liées à la construction de la « Maison de répit ».

Par ailleurs, les crédits annuels destinés à la construction pourront ensuite être utilisés pour financer le fonctionnement complémentirement à la future intervention de l'INAMI à hauteur de 500.000 EUR.

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|-------------------|-----------------------|---|--|--|--------------|--|
| Programma 02 | | Preventie | | Prévention | | Programme 02 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 2 1 12.02 | Vaccinatiekosten. | Frais de vaccination. | cdeng. vstl.kr. | 635.000 | 685.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 685.000 | 685.000 | | |

Basisallocatie 02 2 1 12.02

Dit krediet laat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie toe om bij te dragen in de kosten van de vaccinatie door de Brusselse privé artsen in het kader van het vaccinatiebeleid overeengekomen in Interministeriële Conferentie op 20 maart 2003 die een zelfde vaccinale dekking voorziet voor alle kinderen op het Belgisch grondgebied op basis van de voorstellen van de Hoge Gezondheidsraad.

Het bedrag voor 2009 is identiek aan dit van 2008 want er werd in dit domein niets gewijzigd. Met betrekking tot het HPV-vaccin (baarmoederhalskanker), dit ressorteert op dit ogenblik in de algemene regeling van het RIZIV met betrekking tot de terugbetalingen en is dus niet opgenomen in de goedgekeurde vaccinatiekalender van de Interministeriële Conferentie Volksgezondheid.

Allocation de base 02 2 1 12.02

Ce crédit permettra à la Commission communautaire commune de prendre en charge sa contribution en matière de vaccination par les médecins privés bruxellois, dans le cadre de la politique vaccinale adoptée en Conférence Interministérielle le 20 mars 2003, qui garantit un calendrier vaccinal identique pour tous les enfants sur le territoire belge sur la base des propositions du Conseil Supérieur de la Santé.

Le montant pour 2009 est identique à celui de 2008 car il n'y a actuellement pas de changement dans ce domaine notamment en ce qui concerne la vaccination contre le HPV (cancer du col de l'utérus) qui relève de la réglementation générale de l'INAMI en matière de remboursement et non du calendrier vaccinal approuvé par la Conférence interministérielle de la Santé.

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|---|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 02 | | Preventie | | Prévention | | Programme 02 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 2 2 12.04 | Kosten voortvloeiend uit activiteiten inzake opsporing. | Frais découlant d'activités en matière de dépistage. | cdeng. vstl.kr. | 251.000 | 287.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 251.000 | 251.000 | | |

Basisallocatie 02 2 2 12.04

Dit krediet dekt zoals de vorige jaren:

- de overeenkomst met het Nationaal Werk ter bestrijding van de tuberculose en de respiratoire aandoeningen voor de opsporing van tuberculose;
- de overeenkomst met het Wetenschappelijk Instituut Volksgezondheid voor de opvolging van overdraagbare ziekten;
- de organisatie van de borstkankerscreening en een sensibiliseringscampagnes voor kanker;
- toelage aan de stichting « Kankerregister ».

Allocation de base 02 2 2 12.04

Ce crédit couvre comme les années précédentes :

- la convention avec L'Oeuvre nationale belge de défense contre la tuberculose et les maladies respiratoires pour le dépistage de la tuberculose;
- la convention avec l'Institut pour la Santé Publique pour le suivi des maladies transmissibles;
- l'organisation du dépistage du cancer du sein ainsi qu'une campagne de sensibilisation cancer;
- subside à la fondation « Registre du Cancer ».

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|---|---|--|--|--|--------------|--|
| Programma 02 | | Preventie | | Prévention | | Programme 02 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 2 2 33.02 | Subsidiëring van activiteiten inzake preventie. | Subventions pour des activités de prévention. | cdeng. vstl.kr. – cd liquid. vereff. kr. | 199.000 210.000 | 210.000 210.000 | | |

Basisallocatie 02 2 2 33.02

Dit krediet laat toe het project van de vzw « Overleg Druggebruik - Brussel » voort te zetten zoals herzien voor 2008.

Het project dat gestart werd eind 1992, beoogde het 11-puntenprogramma te realiseren waarin de beleidsprioriteiten op het vlak van het drugbeleid te Brussel zijn vervat. Intussen werd het programma uitgebreid naar alle vormen van verslaving (tabak, alcohol, geneesmiddelen, gokspelen ...) Anderzijds worden een aantal taken in afwachting van de creatie van de « algemene cel drugbeleid » doorverwezen, onder meer de internationale en de nationale coördinatie. Deze taken worden nu reeds gedeeltelijk waargenomen binnen « de cel gezondheidsbeleid drugs ».

Het programma behoudt enkele belangrijke politieke aandachtspunten zoals :

- het verzamelen van de epidemiologische gegevens;
- het leveren van de gegevens in het kader van de Europese verplichtingen (EMCDDA);
- de coördinatie van de preventie : verduidelijking en uitwisseling van informatie tussen de actoren op het terrein;
- de ondersteuning van de eerstelijns in het bijzonder de Franstalige en Nederlandstalige huisartsen;
- het kadaster van de instellingen en projecten te Brussel teneinde de netwerkvorming te verbeteren.

Binnen het kader van deze kredieten zullen ook de nodige middelen worden voorzien voor de dopingbestrijding in het kader van het medisch verantwoord sporten. Er wordt immers van uitgegaan dat in 2009 het protocolakkoord met alle partijen zal worden ondertekend.

Allocation de base 02 2 2 33.02

Ce crédit permettra de poursuivre le projet de l'a.s.b.l. « Concertation Toxicomanies – Bruxelles ».

Ce projet, qui a démarré fin 1992, avait pour objet de mettre en œuvre le programme en onze points, rassemblant les priorités politiques en matière de toxicomanies à Bruxelles. Il s'avère que le programme a été élargi à toutes les assuétudes (tabac, alcool, médicaments, jeux ...). D'autre part en attendant la création de « la cellule générale politique drogues » il faudra relayer à ce niveau les tâches de coordination internationale et nationale, tâches qui sont déjà assurées actuellement en partie dans le cadre de « la cellule politique de santé drogues ».

Le programme maintient les axes politiques principaux comme :

- le rassemblement des données épidémiologiques;
- la fourniture des données requises dans le cadre de nos obligations vis-à-vis de l'Europe (EMCDDA);
- la coordination de la prévention : clarification et échange d'informations entre les acteurs de terrain;
- le soutien de la première ligne : en particulier vis-à-vis des médecins généralistes francophones et néerlandophones;
- le cadastre des institutions sur Bruxelles pour faciliter le travail en réseau.

Dans le cadre de ces crédits on réservera également les moyens nécessaires pour la lutte contre le dopage dans le cadre de la pratique du sport. Il est en effet prévu qu'en 2009, le protocole d'accord soit signé par toutes les parties.

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|---|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 03 | | Thuisverzorging | | Soins à domicile | | Programme 03 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 3 1 33.03 | Toelagen aan de privé-diensten voor thuiszorg. | Subsides aux associations privées concernées par la politique de soins à domicile. | cdeng. vstl.kr. | 103.000 | 112.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 106.000 | 112.000 | | |
| 02 3 1 43.03 | Toelagen aan de openbare diensten voor thuiszorg. | Subsides aux services publics concernés par la politique de soins à domicile. | cdeng. vstl.kr. | 16.000 | 15.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 17.000 | 17.000 | | |

Basisallocaties 02 3 1 33.03 en 43.03

Een wettelijk kader voorbereid in 2007 zal van toepassing worden in 2009 en hierin is de erkenning en de subsidiëring voorzien van thuiszorgéquipes, van een geïntegreerde dienst voor thuiszorg en van een palliatieve thuiszorgéquipe. Tengevolge echter van het advies van de Raad van State was het uitwerken van een wettelijke basis n.l. een ordonnantie, noodzakelijk. Aldus zal een ontwerp van ordonnantie houdende de programmatie, de erkenning en de betoelaging van zekere diensten en instellingen van gezondheid alsook de procedures in dit verband begin 2009 aan het Parlement worden voorgelegd.

Allocations de base 02 3 1 33.03 et 43.03

Le cadre légal préparé en 2007 sera d'application en 2009. Il prévoit l'agrément et la subvention pour les équipes de soins à domicile, pour un centre intégré de soins à domicile et pour une équipe de soutien soins palliatifs pour les soins à domicile. Mais suite à l'avis du Conseil d'État il était nécessaire de créer d'abord une base légale en l'occurrence une ordonnance. Un projet d'ordonnance relative à la programmation, à l'agrément et au subventionnement de certains services et institutions de santé, ainsi qu'aux procédures y relatives sera soumis au Parlement début 2009

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|---|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 03 | | Thuisverzorging | | Soins à domicile | | Programme 03 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 3 2 33.01 | Toelagen aan het Platform voor thuiszorg. | Subsides à la plate-forme de soins à domicile. | cdeng. vstl.kr. | 51.000 | 61.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 51.000 | 51.000 | | |

Basisallocatie 02 3 2 33.01

Het krediet voorziet de betoelaging van het overlegplatform van de thuiszorg in het kader van de geïntegreerde diensten voor thuiszorg en in het kader van de uitvoering van het protocol 3 van het « ouderenzorgbeleid ».

Allocation de base 02 3 2 33.01

Le crédit prévoit le subside pour la plate-forme de concertation des soins à domicile dans le cadre des services intégrés de soins à domicile et le protocole 3 « politique de santé personnes âgées ».

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|---|---|--|--|--|--------------|--|
| Programma 04 | | Geestelijke gezondheidszorg | | Santé mentale | | Programme 04 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 4 1 12.01 | Werkingskosten van de dienst met afzonderlijk beheer Dienst voor geestelijke gezondheidszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. | Frais de fonctionnement du service à gestion séparée Service de santé mentale de la Commission communautaire commune. | cdeng. vstl.kr. – cd liquid. vereff. kr. | – – | – – | | |

Basisallocatie 02 4 1 12.01

De ordonnantie houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle treedt in werking op 1 januari 2007. In dit kader worden de diensten voor afzonderlijk beheer afgeschaft.

Allocation de base 02 4 1 12.01

L'ordonnance portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle entre en vigueur au 1^{er} janvier 2007. Dans ce cadre les services à gestion séparée ont été supprimés.

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|---|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 04 | | Geestelijke gezondheidszorg | | Santé mentale | | Programme 04 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 4 1 33.02 | Subsidiëring van activiteiten inzake geestelijke gezondheidszorg. | Subventions pour des activités de santé mentale. | cdeng. vstl.kr. | 70.000 | 70.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 70.000 | 70.000 | | |

Basisallocatie 02 4 1 33.02

Deze basisallocatie voorziet de financiering van het Overlegplatform voor de Geestelijke Gezondheidszorg. 50.000 EUR werden voorzien voor de verloning van een tweede coördinator van de andere taalrol. Bovendien wordt zoals in 2008 een bijkomende subsidie voorzien van 20.000 EUR om de functie van de voorzitter en de ondervoorzitter te kunnen honoreren naar het voorbeeld van wat gebeurt in de andere gemeenschappen. Inderdaad hebben de taken toevertrouwd aan de overlegplatformen zo'n omvang genomen (opvolging therapeutische projecten en ombudsfunctie) dat de personen die door de centra of de psychiatrische ziekenhuizen worden gemandateerd vergoed moeten worden als werkgever zodat zij in een vervanging kunnen voorzien.

Allocation de base 02 4 1 33.02

Cette allocation de base est prévue pour le subsidie à la Plate-Forme de Santé mentale. En effet, 50 000 EUR sont prévus pour couvrir la rémunération d'un deuxième coordinateur d'un rôle linguistique différent. En outre un subsidie de 20.000 EUR est prévu comme en 2008 afin de pouvoir honorer la fonction de présidence et vice-présidence à l'instar de ce qui se fait dans les autres communautés. En effet les tâches dévolues aux plate-formes ont pris une telle envergure (e.a. le suivi des projets thérapeutiques et les services de médiation) que les personnes mandatées par les centres ou hôpitaux psychiatriques doivent pouvoir rembourser l'employeur qui met la personne à disposition, afin de pouvoir assurer le remplacement.

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|---|--|--|--|--|--------------|--|
| Programma 04 | | Geestelijke gezondheidszorg | | Santé mentale | | Programme 04 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 4 1 33.03 | Buitengewone toelage aan de v.z.w. « Rivage – den Zaet ». | Subside extraordinaire à l'a.s.b.l. « Rivage – den Zaet ». | cdeng. vstl.kr. – cd liquid. vereff. kr. | – – | – – | | |

Basisallocatie 02 4 1 33.03

Allocation de base 02 4 1 33.03

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|---|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 04 | | Geestelijke gezondheidszorg | | Santé mentale | | Programme 04 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 4 1 33.04 | Toelagen voor de privé-diensten. voor geestelijke gezondheidszorg. | Subventions aux services de santé mentale privés. | cdeng. vstl.kr. | 1.779.000 | 1.931.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 1.807.000 | 1.944.000 | | |

Basisallocatie 02 4 1 33.04

Deze basisallocatie dekt de toelagen aan de Diensten voor Geestelijke Gezondheidszorg (privé sector) in toepassing van de ordonnantie van 17 juli 1997 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor geestelijke gezondheidszorg en het uitvoeringsbesluit van 7 mei 1998. Het non-profitakkoord werd geïntegreerd alsook de bijkomende enveloppe voorzien in 2008 in het variabel gedeelte voor het personeel « sociale maribel » en Gesco.

Voor 2009 wordt geïntegreerd een bijkomende subsidie voor de vzw « Rivage-Den Zaet » omdat een statutair personeelslid met pensioen vervangen wordt door een contractueel personeelslid.

Allocation de base 02 4 1 33.04

Cette allocation de base couvre les subventions aux centres de santé mentale (secteur privé) en application de l'ordonnance du 17 juillet 1997 relative à l'agrément et aux subventions des services de santé mentale et de l'arrêté d'exécution du 7 mai 1998. L'accord du non-marchand ainsi que l'enveloppe complémentaire accordée en 2008 a été intégré dans la partie variable pour le personnel « maribel social » et ACS.

Pour 2009 il intègre le subside complémentaire à l'ASBL « Rivage-Den Zaet » pour le remplacement d'une personne statutaire qui part à la pension par un membre de personnel contractuel.

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|---|---|---|--|--|--------------|--|
| Programma 04 | | Geestelijke gezondheidszorg | | Santé mentale | | Programme 04 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 4 1 33.06 | Toelagen voor projecten van slachtoffer- en dadersbegeleiding (privé-sector). | Subventions pour les projets d'accompagnement de victimes et d'auteurs (secteur privé). | cdeng. vstl.kr. | 35.000 | 43.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 43.000 | 43.000 | | |

Basisallocatie 02 4 1 33.06

Dit krediet dekt de subsidiëring van de initiatieven voor slachtofferhulp (privé sector), en vooral een subsidie aan de vzw « Medimmigrant » voor een deel van de personeelslast.

Allocation de base 02 4 1 33.06

Ce crédit couvre les subsides aux initiatives d'aide aux victimes (secteur privé), et principalement un subside couvrant une partie des frais de personnel pour l'ASBL « Medimmigrant ».

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|---|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 04 | | Geestelijke gezondheidszorg | | Santé mentale | | Programme 04 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 4 1 43.40 | Toelagen voor de openbare diensten voor geestelijke gezondheid. | Subventions aux services publics de santé mentale. | cdeng. vstl.kr. | 1.659.000 | 1.636.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 1.672.000 | 1.701.000 | | |

Basisallocatie 02 4 1 43.40

Deze basisallocatie dekt de toelagen aan de Diensten voor Geestelijke Gezondheidszorg (openbare sector) in toepassing van de ordonnantie van 17 juli 1997 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de diensten voor geestelijke gezondheidszorg en het uitvoeringsbesluit van 7 mei 1998. Het non-profitakkoord werd geïntegreerd alsook de verhoging in het variabel deel zoals reeds toegekend in 2008 voor het personeel « sociale maribel » en Gesco.

Allocation de base 02 4 1 43.40

Cette allocation de base couvre les subventions aux centres de Santé mentale (secteur public) en application de l'ordonnance du 17 juillet 1997 relative à l'agrément et aux subventions des services de santé mentale et de l'arrêté d'exécution du 7 mai 1998. L'accord du non-marchand a été intégré ainsi que la complément déjà accordé en 2008 dans la partie variable c'est à dire le supplément pour le personnel « maribel social » et ACS.

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|--|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 04 | | Geestelijke gezondheidszorg | | Santé mentale | | Programme 04 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 4 1 43.41 | Toelagen voor projecten van slachtoffer- en dadersbegeleiding (openbare sector). | Subventions pour les projets d'accompagnement de victimes et d'auteurs (secteur public). | cdeng. vstl.kr. | 10.000 | 2.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 12.000 | 12.000 | | |

Basisallocatie 02 4 1 43.41

Dit krediet dekt de subsidiëring van de initiatieven voor slachtofferhulp (privé sector). In het verleden werden hier geen initiatieven ingediend als vraag.

Allocation de base 02 4 1 43.41

Ce crédit couvre les subsides aux initiatives d'aide aux victimes (secteur public). Dans le passé des initiatives dans ce domaine n'ont pas été introduites comme demandes.

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|---|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 04 | | Geestelijke gezondheidszorg | | Santé mentale | | Programme 04 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 4 1 52.01 | Toelagen aan instellingen en verenigingen die werkzaam zijn in het domein van de geestelijke gezondheidszorg. | Subsides à des établissements et organismes actifs dans le domaine de santé mentale. | cdeng. vstl.kr. | 91.000 | 99.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 91.000 | 91.000 | | |

Basisallocatie 02 4 1 52.01

Deze basisallocatie zal toelaten tussen te komen in investeringen van instellingen en verenigingen die werkzaam zijn in het domein van de geestelijke gezondheidszorg ten einde het bestaande netwerk aan voorzieningen in stand te houden alsook hen toe te laten conform aan de normen te functioneren en in het bijzonder voor de inrichting van de plaatsen beschut wonen.

Allocation de base 02 4 1 52.01

Cette allocation de base permettra d'intervenir dans des travaux d'investissements d'établissements et organismes actifs dans le domaine de la santé mentale en vue de maintenir le réseau existant et afin de pouvoir se conformer aux normes d'agrément et notamment pour l'aménagement des places d'habitation protégée.

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|---|---|--|--|--|--------------|--|
| Programma 04 | | Geestelijke gezondheidszorg | | Santé mentale | | Programme 04 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 4 1 74.02 | Aankoop van bureau- en informatica-materiaal van de dienst met afzonderlijk beheer Dienst voor geestelijke gezondheidszorg van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. | Achat de matériel bureautique et informatique du service à gestion séparée Service de santé mentale de la Commission communautaire commune. | cdeng. vstl.kr. – cd liquid. vereff. kr. | – – | – – | | |

Basisallocatie 02 4 1 74.02

De ordonnantie houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle treedt in werking op 1 januari 2007. In dit kader worden de diensten voor afzonderlijk beheer afgeschaft.

Allocation de base 02 4 1 74.02

L'ordonnance portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle entre en vigueur au 1^{er} janvier 2007. Dans ce cadre les services à gestion séparés ont été supprimés.

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|--|---|---|--|--|--------------|--|
| Programma 05 | | Investerings | | Investissements | | Programme 05 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 5 1 01.00 | Kredieten voor de gezondheidsinstellingen in de sector van de persoonsgebonden materies. | Crédits pour les établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables. | cdeng. vstl.kr. | 18.100.000 | 18.100.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 20.000.000 | 20.000.000 | | |

Basisallocatie 02 5 1 01.00

De vastleggingskredieten en de vereffeningskredieten voor het investeringsprogramma werden geglobaliseerd op eenzelfde basisallocatie en zullen toegewezen worden aan de beide sectoren publiek en privé in functie van de voortgang van de werken in de beide sectoren. Deze nieuwe basisallocatie werd op het vlak van de vastleggingskredieten op 20 miljoen EUR gebracht voor de investeringen in de privé en de publieke sector in het kader van de goedgekeurde bouwkalender.

Allocation de base 02 5 1 01.00

Les crédits d'engagement et de liquidation du programme d'investissements sont globalisées sur la même allocation de base et seront alloués aux deux secteurs public et privé au fur et à mesure de l'avancement des travaux dans chacun des secteurs. Cette nouvelle allocation de base est au niveau des crédits d'engagement portée à 20 millions EUR dans le cadre du calendrier de construction approuvé par le collège réuni.

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|---|---|--|--|--|--------------|--|
| Programma 05 | | Investerings | | Investissements | | Programme 05 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 5 1 51.01 | Kredieten voor de gezondheidsinstellingen in de sector van de persoonsgebonden materies (privé-sector). | Crédits pour les établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables (secteur privé). | cdeng. vstl.kr. – cd liquid. vereff. kr. | – – | – – | | |

Basisallocatie 02 5 1 51.01

Allocation de base 02 5 1 51.01

| Afdeling 02 | | Gezondheid | | Santé | | Division 02 | |
|-------------------|---|--|--|--|--|--------------|--|
| Programma 05 | | Investerings | | Investissements | | Programme 05 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 02 5 1 63.01 | Kredieten voor de gezondheidsinstellingen in de sector van de persoonsgebonden materies. (openbare sector). | Crédits pour les établissements relevant de la santé dans le secteur des matières personnalisables (secteur public). | cdeng. vstl.kr. – cd liquid. vereff. kr. | – – | – – | | |

Basisallocatie 02 5 1 63.01

Allocation de base 02 5 1 63.01

**Algemene uitgavenbegroting 2009 :
begrotingsfiches**

Afdeling 03

**Budget général des dépenses 2009 :
fiches budgétaires**

Division 03

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|---------------------|---|--|--|--|--|---------------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen | | Support de la politique en matière d'aide aux personnes | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 1 1 12.01 | Studiekosten, prestaties van derden voor rekening van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie inzake bijstand aan personen, symposia. | Frais d'études, prestations de tiers effectuées pour compte de la Commission communautaire commune en matière d'aide aux personnes, colloques. | cdeng. vstl.kr. – cd liquid. vereff. kr. | 127.000 100.000 | 68.000 60.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 1 – Activiteit 1 – Basisallocatie 12.01

Deze basisallocatie is bedoeld voor de uitvoering van specifiek en kortlopend beleidsonderzoek in de sector van de Bijstand aan Personen.

Division 03 – Programme 1 – Activité 1 – Allocation de base 12.01

L'allocation de base est prévue pour le subventionnement d'études spécifiques et de courte durée concernant la politique de l'Aide aux personnes.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|---------------------|--|---|---|--|--|---------------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen | | Support de la politique en matière d'aide aux personnes | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 1 1 12.04 | Erelonen van advocaten in het kader van het toezicht op de O.C.M.W.'s. | Honoraires d'avocats dans le cadre de la tutelle sur les C.P.A.S. | cdeng. vstl.kr. | 12.000 | 15.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 15.000 | 15.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 1 – Activiteit 1 – Basisallocatie 12.04

Basisallocatie voor de betaling van de erelonen van advocaten in het kader van het toezicht op de OCMW's, het Bijzonder Onderstandsfonds en de sluitingsprocedure bij bejaardentehuizen.

Division 03 – Programme 1 – Activité 1 – Allocation de base 12.04

Allocation de base destinée à couvrir les honoraires d'avocats dans le cadre de la tutelle sur les CPAS, le fonds spécial d'assistance et les procédures de fermeture des maisons de repos.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|--|---|--|---|--|--------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen | | Support de la politique en matière d'aide aux personnes | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 1 1 33.01 | Toelage aan het Centrum voor Maatschappelijke Documentatie en Coördinatie. | Subside au Centre de Documentation et de Coordination Sociales. | cdeng. vstl.kr. – cd liquid. vereff. kr. | 263.000 233.000 | 269.000 240.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 1 – Activiteit 1 – Basisallocatie 33.01

Jaarlijkse (geïndexeerde) toelage aan het Centrum voor Maatschappelijke Coördinatie en Documentatie; een essentieel informatiekanaal voor de hulpverleners.

Op 3.07.2003 werd tussen het CMDC en het Verenigd College een nieuwe overeenkomst afgesloten waarin aan het Centrum de volgende opdrachten werden gegeven:

- (1) de productie en distributie van de « sociale kaart » : het verzamelen, verwerken en verspreiden van de relevante informatie en documentatie m.b.t. het aanbod van centra en diensten die actief zijn op het terrein van de welzijnszorg in de breedste betekenis van het woord; onder meer met behulp van informatica, meer bepaald de website; dit vereist toeleiding naar en ondersteuning in het gebruik van de informatica;
- (2) het verzorgen van publicaties om de verzamelde informatie en documentatie optimaal te valoriseren;
- (3) de organisatie van de uitwisseling, « circulatie en capitalisatie » van de informatie tussen de centra en diensten;
- (4) de uitvoering van beleidsondersteunend onderzoek t.b.v. het Verenigd College;
- (5) de structurele samenwerking met het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn, opgericht door de Ordonnantie van 27 april 1995 houdende oprichting van diensten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad

Division 03 – Programme 1 – Activité 1 – Allocation de base 33.01

Subside annuel indexé accordé au Centre de Documentation et de Coordination Sociales, moyen d'information essentiel pour les travailleurs sociaux. Ce Centre est chargé de poursuivre une mission de documentation, d'information et de prospection dans les matières socio-sanitaires.

En application de la convention liant le Collège réuni de la Commission communautaire commune au Centre de Documentation et de Coordination sociales signée en date du 3.07.2003, le Centre de Documentation et de Coordination sociales a pour mission :

- (1) de produire et de distribuer la « carte sociale » : à savoir la collecte, le traitement et la diffusion des données et de la documentation pertinentes relatives à l'offre de centres et services actifs sur le terrain de l'aide aux personnes au sens large du terme; et ce avec le soutien de l'outil informatique et plus spécifiquement du site web; cela induisant l'exigence d'un soutien dans l'utilisation de l'informatique;
- (2) d'éditer des publications afin de valoriser de manière optimale l'information et la documentation collectée;
- (3) de constituer un pôle d'échanges, de circulation et de capitalisation de l'information entre les centres et services;
- (4) d'assurer, à la demande du Collège Réuni, la réalisation d'études destinées à servir de support aux politiques à mener;
- (5) d'installer une collaboration structurelle avec l'Observatoire de la Santé et du Social, constitué par l'Ordonnance du 27 avril 1995 portant constitution de services du Collège Réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale à gestion séparée,

met afzonderlijk beheer, zoals gewijzigd door de ordonnantie van 19 juli 2001. De modaliteiten van deze samenwerking worden geregeld in een afzonderlijke overeenkomst tussen het Centrum en het Observatorium voor Gezondheid en Welzijn. Deze opdracht sluit noch de samenwerking uit met andere informatie- en documentatiecentra, noch de uitvoering van opdrachten van derden, zolang deze de uitvoering van de opdracht niet in het gedrang brengen.

modifiée par l'ordonnance du 19 juillet 2001. Les modalités de cette collaboration seront réglées par une convention particulière entre le Centre et l'Observatoire de la Santé et du Social. Cette mission n'exclut ni la collaboration avec d'autres centres d'information et de documentation ni la réalisation de travaux pour des tiers, aussi longtemps que n'est pas compromise la collaboration avec l'Observatoire.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|--|---|---|---|--|--------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen | | Support de la politique en matière d'aide aux personnes | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 1 1 33.02 | Toelagen voor de diensten voor schuldbemiddeling (privé-sector). | Subventions pour les services de médiation de dettes (secteur privé). | cdeng. vstl.kr. | 178.000 | 197.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 178.000 | 200.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 1 – Activiteit 1 – Basisallocatie 33.02

Deze basisallocatie is bestemd voor de subsidiëring van het ondersteuningscentrum – inbegrepen de vormingen. In 2008 werd aan de VZW GREPA een structurele subsidie toegekend van 178.000 EUR. Het bedrag van 200.000 EUR volstaat voor de structurele financiering van de werking van het Steunpunt gedurende drie kwartalen (tot einde 2009), aangevuld met middelen voor de verlenging van het preventieproject.

Division 03 – Programme 1 – Activité 1 – Allocation de base 33.02

Cette allocation de base est destinée au subventionnement du centre d'appui, en ce compris les formations. En 2008, un subside d'un montant de 178.000,00 EUR a été octroyé à l'asbl GREPA pour ses activités récurrentes. Le montant de 200.000 EUR permet de couvrir le financement structurel pour le fonctionnement du Centre d'appui jusque fin 2009, complété par des moyens pour la prolongation du projet de prévention.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|--|--|---|---|--|--------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen | | Support de la politique en matière d'aide aux personnes | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 1 2 33.08 | Toelage aan de v.z.w. Intersectorieel Fonds voor Gezondheids- en Welzijnsinstellingen. | Subside à l'a.s.b.l. Fonds social intersectoriel pour institutions sociales et de santé. | cdeng. vstl.kr. | 15.000 | 15.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 15.000 | 15.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 1 – Activiteit 2 – Basisallocatie 33.08

Net als in de vorige jaren wordt een niet-geïndexeerde toelage ingeschreven die het Verenigd College verleent voor de organisatie van een gemeenschappelijke vakbondsafvaardiging in de sector van de Bijstand aan Personen.

Division 03 – Programme 1 – Activité 2 – Allocation de base 33.08

À l'instar de ce qui s'est fait les années précédentes, le Collège réuni a réinscrit un montant non-indexé pour l'organisation d'une délégation syndicale intercentres dans le secteur de l'Aide aux personnes.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|--|---|---|---|--|--------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen | | Support de la politique en matière d'aide aux personnes | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 1 3 33.01 | Toelage aan de v.z.w. Syndicale Premies. | Subside à l'a.s.b.l. Les primes syndicales. | cdeng. vstl.kr. | 14.000 | 18.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 4.000 | 4.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 1 – Activiteit 3 – Basisallocatie 33.01

Deze basisallocatie is bedoeld voor de uitbetaling van de syndicale premies, dit in uitvoering van het Akkoord m.b.t. de non-profitsector 2001-2005.

Division 03 – Programme 1 – Activité 3 – Allocation de base 33.01

Cette allocation de base est destinée au paiement de primes syndicales, en exécution de l'accord non marchand 2001-2005.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|--|---|---|---|--|--------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen | | Support de la politique en matière d'aide aux personnes | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 1 3 33.02 | Organisaties waar de armen het woord voeren. | Subventions aux organisations permettant aux plus démunis de participer à la vie sociale. | cdeng. vstl.kr. | 50.000 | 50.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 50.000 | 50.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 1 – Activiteit 3 – Basisallocatie 33.02

Eén van de belangrijke thema's in de uitvoering van het « Algemeen verslag over de Armoede » is het « Recht op participatie » : de participatie van de minstbedeelden op alle niveaus van het maatschappelijk leven ondersteunen en zorgen voor een officiële erkenning van hun organisaties.

Zullen in 2009 gesubsidieerd worden :

- (1) Comité de défense des citoyens de la Ville de Bruxelles;
- (2) Gemeenschappelijk Daklozen Front;
- (3) Comité des Citoyens Sans-Emploi;
- (4) Comité d'Information et de défense des minimexés d'Anderlecht.

Een deel van het krediet wordt gebruikt voor de coördinatie tussen de betrokken organisaties.

Division 03 – Programme 1 – Activité 3 – Allocation de base 33.02

L'un des thèmes essentiels de la mise en œuvre du « Rapport général sur l'état de la Pauvreté » est le « Droit à la participation » : les personnes les plus démunies souhaitent participer à la vie sociale et plaident en faveur d'une reconnaissance et d'un soutien de leurs organisations.

En 2009 seront subsidiés :

- (1) Comité de défense des citoyens de la Ville de Bruxelles;
- (2) Front Commun SDF;
- (3) Comité des Citoyens Sans Emploi;
- (4) Comité d'Information et de Défense des minimexés d'Anderlecht.

Une partie du montant est consacré à l'organisation d'une coordination entre les associations concernées.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|--|--|---|---|--|--------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen | | Support de la politique en matière d'aide aux personnes | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 1 4 33.06 | Toelagen aan privé-verenigingen voor sociale initiatieven. | Subventions à des organismes privés pour initiatives sociales. | cdeng. vstl.kr. | 426.000 | 357.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 440.000 | 191.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 1 – Activiteit 4 – Basisallocatie 33.06

Deze basisallocatie is bedoeld voor de subsidiëring van private projecten.

Voorzien zijn ondermeer:

- VZW Artikel 27 - Article 27;
- Asbl Crématations-Inhumations;
- Asbl Maison Arc en Ciel;
- Sociaal krediet: Crédal Plus;
- Santé Mentale et Exclusion Sociale;
- Brussel Gezond Stadsgewest.

Division 03 – Programme 1 – Activité 4 – Allocation de base 33.06

Cette allocation de base est destinée à subventionner des projets du secteur associatif.

Sont, entre autres, prévus des subsides en faveur de :

- Asbl Article 27 - Artikel 27;
- Asbl Crématations-Inhumations;
- Asbl Maison Arc en Ciel;
- Crédit social de Crédal Plus;
- Santé Mentale et Exclusion Sociale;
- Bruxelles Ville Santé.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|--|---|---|---|--|--------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen | | Support de la politique en matière d'aide aux personnes | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 1 4 43.44 | Toelagen aan openbare instellingen oor sociale initiatieven. | Subventions à des organismes publics pour initiatives sociales. | cdeng. vstl.kr. | 23.000 | 28.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 19.000 | 29.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 1 – Activiteit 4 – Basisallocatie 43.44

Deze basisallocatie is bedoeld voor de subsidiëring van openbare projecten. Het betreft de subsidie aan het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting, dit in uitvoering van het Samenwerkingsakkoord tussen de Federale Staat, de Gewesten en Gemeenschappen betreffende de bestending van het armoedebeleid, ondertekend op 5 mei 1998. Deze basisallocatie bevat ook de subsidie in het kader van het Samenwerkingsakkoord inzake de oprichting van een Nationale Commissie voor de rechten van het kind.

Division 03 – Programme 1 – Activité 4 – Allocation de base 43.44

Cette allocation de base est destinée à subventionner des projets du secteur public. Il s'agit du subventionnement du Service de Lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale, en exécution de l'accord de coopération entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la continuité de la politique en matière de pauvreté, signé le 5 mai 1998. Cette allocation budgétaire concerne également l'application de l'accord de coopération relatif à la création de la Commission nationale des Droits de l'Enfant.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|---------------------------|---|---|---|--|--------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen | | Support de la politique en matière d'aide aux personnes | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 1 5 33.09 | Vormingen (privé-sector). | Formations (secteur privé). | cdeng. vstl.kr. | 4.000 | 5.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 5.000 | 5.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 1 – Activiteit 5 – Basisallocatie 33.09

Deze (door private organisaties georganiseerde) vormingen omvatten ondermeer de supervisie in de sociale diensten van de OCMW's in uitvoering van de voorstellen in het kader van de bespreking van het Armoederapport, alsook eventuele taalcursussen.

Division 03 – Programme 1 – Activité 5 – Allocation de base 33.09

Ces formations (organisées par des associations du secteur privé) concernent entre autre la supervision des services sociaux des CPAS en exécution des recommandations formulées lors des discussions sur le rapport sur la pauvreté, ainsi que des cours de langues éventuels.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|---------------------|---|--|---|--|--|---------------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen | | Support de la politique en matière d'aide aux personnes | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 1 5 41.04 | Toelagen aan de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur voor de vorming aan de personeelsleden van de OCMW's. | Subventions à l'Ecole Régionale d'Administration Publique pour la formation aux agents des CPAS. | cdeng. vstl.kr. | 248.000 | 248.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 248.000 | 248.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 1 – Activiteit 5 – Basisallocatie 41.04

De kredieten zijn bedoeld ter financiering van de vormingsprogramma's voor OCMW-ambtenaren georganiseerd door de GSOB, ondermeer de opleiding m.b.t. de nieuwe boekhouding en de management-opleidingen.

Division 03 – Programme 1 – Activité 5 – Allocation de base 41.04

Les crédits sont destinés à financer la formation des agents des CPAS dispensée par l'ERAP, notamment pour la nouvelle comptabilité et le management.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|------------------------------|---|---|---|--|--------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen | | Support de la politique en matière d'aide aux personnes | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 1 5 41.05 | Vormingen (openbare sector). | Formations (secteur public). | cdeng. vstl.kr. | 247.000 | 133.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 247.000 | 133.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 1 – Activiteit 5 – Basisallocatie 41.05

Deze (door openbare organisaties georganiseerde) taalcursussen voor OCMW-ambtenaren en voor de IRIS-ziekenhuizen. In deze laatste is het programma 2006-2008 afgewerkt.

Division 03 – Programme 1 – Activité 5 – Allocation de base 41.05

Ces formations (organisées par le secteur public) concernent des cours de langues principalement à l'attention des agents des CPAS mais également des hôpitaux IRIS. Le programme 2006-2008 des formations pour les hôpitaux Iris est à présent terminé.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|---|--|---|---|--|--------------|--|
| Programma 01 | | Ondersteuning van het beleid inzake bijstand aan personen | | Support de la politique en matière d'aide aux personnes | | Programme 01 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 1 6 33.01 | Toelagen aan privé-verenigingen voor initiatieven voor bejaarden. | Subventions à des organismes privés pour initiatives pour personnes âgées. | cdeng. vstl.kr. | 74.000 | 93.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 93.000 | 93.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 1 – Activiteit 6 – Basisallocatie 33.01

Deze basisallocatie voorziet de middelen voor de opvolging van het project « Thuiswonen na je 65^{ste}. Atlas van de behoeften en de actoren in Brussel » (Observatorium/CMDC, 2007). Het is de bedoeling samen met de betrokken politieke en andere actoren te werken aan de concreetisering van de uitdagingen en de werkplannen voor de toekomst. Via deze basisallocatie wordt tevens de nieuwe Dienst voor de bestrijding van de ouderenmis(be)handeling gesubsidieerd.

Division 03 – Programme 1 – Activité 6 – Allocation de base 33.01

Cette subvention vise à assurer le suivi de l'atlas des besoins et des acteurs à Bruxelles « Vivre chez soi après 65 ans ». La volonté est de travailler avec les différents acteurs de terrain et politiques concernés afin de définir les défis et les pistes de travail pour l'avenir. Une subvention sera aussi octroyée au nouveau Service de lutte contre la maltraitance des personnes âgées, à partir de cette allocation de base.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|---------------------|--|---|---|--|--|---------------------|--|
| Programma 02 | | Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden | | Politique en faveur des familles et des personnes âgées | | Programme 02 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 2 1 33.01 | Toelagen voor verenigingen en instellingen die zich bezighouden met verspreiding van de informatie inzake bijstand aan personen. | Subventions aux associations et organismes qui s'occupent de la diffusion de l'information en matière d'aide aux personnes. | cdeng. vstl.kr. | 105.000 | 107.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 105.000 | 108.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 2 – Activiteit 1 – Basisallocatie 33.01

Deze allocatie bevat de toelage aan de VZW Coördinatie Home-Info – Infor-Home.

Division 03 – Programme 2 – Activité 1 – Allocation de base 33.01

Cette allocation de base concerne l'octroi de subside à l'asbl « Coordination Infor Home – Home Info ».

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|---|---|---|---|--|--------------|--|
| Programma 02 | | Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden | | Politique en faveur des familles et des personnes âgées | | Programme 02 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 2 2 33 01 | Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (privé-sector). | Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur privé). | cdeng. vstl.kr. | 2.241.000 | 2.093.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 2.244.000 | 2.100.000 | | |

De twee volgende basisallocaties hebben betrekking op de thuiszorg die is gereguleerd door :

- de Ordonnantie van 7.11.2002 betreffende de centra en diensten voor bijstand aan personen;
- het Besluit van het Verenigd College van 25.10.2007 betreffende de erkenning en de subsidiëringwijze van de diensten voor thuiszorg, in werking getreden op 1.01.2008

Afdeling 03 – Programma 2 – Activiteit 2 – Basisallocatie 33.01

Deze allocatie bevat de subsidies aan de 3 erkende private diensten voor gezins- en bejaardenhulp.

Deze zijn :

- (1) Dienst Gezinshulp van Sint-Lambrechts-Woluwe Wolu-Sociaal;
- (2) Dienst voor Hulp aan Brusselse Gezinnen;
- (3) Gezins- en bejaardenhulp Ganshoren.

De voorziene kredieten zijn in overeenstemming met het Ministerieel Besluit van 20 december 2007 tot bepaling van de urenquota voor 2008 voor de gezins- en bejaardenhulp en de huishoudelijke hulpen van de diensten voor thuiszorg.

Les deux allocations de base concernent l'aide à domicile, réglementée par :

- l'Ordonnance du 7.11.2002 relative aux centres et services de l'aide aux personnes;
- l'Arrêté du Collège réuni du 25.10.2007 relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des services d'aide aux familles, entré en vigueur le 1.01.2008

Division 03 – Programme 2 – Activité 2 – Allocation de base 33.01

Cette allocation de base est destinée au subventionnement de trois services d'aide aux familles et aux personnes âgées.

Il s'agit de :

- (1) Service d'Aide aux familles de Woluwé-Saint-Lambert Wolu-Social;
- (2) Service d'aide aux familles bruxelloises;
- (3) Aides familiales et Aides Seniors de Ganshoren.

Les crédits inscrits à cette allocation de base permettent de répondre aux prescrits de l'arrêté ministériel du 20 décembre 2007 déterminant les contingents pour l'année 2008 pour les aides familiaux ou senior et les aides ménagers des services d'aide à domicile.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|--|--|---|---|--|--------------|--|
| Programma 02 | | Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden | | Politique en faveur des familles et des personnes âgées | | Programme 02 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 2 2 43.41 | Toelagen voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp (openbare sector). | Subsides aux services d'aide aux familles et aux personnes âgées (secteur public). | cdeng. vstl.kr. | 3.565.000 | 4.027.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 3.570.000 | 3.900.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 2 – Activiteit 2 – Basisallocatie 43.41

Deze allocatie bevat de subsidies aan de 14 erkende openbare diensten voor gezins- en bejaardenhulp, georganiseerd hetzij door de OCMW's (13), hetzij door de gemeenten (1).

- de OCMW's van Sint-Joost-ten-Noode, Schaarbeek, Watermaal-Bosvoorde, Koekelberg en St. Lambrechts-Woluwe hebben geen door de GGC erkende dienst voor gezins- en bejaardenhulp;
- de enige gemeente is Ukkel.

De voorziene kredieten zijn in overeenstemming met het Ministerieel Besluit van 20 december 2007 tot bepaling van de urenquota voor 2008 voor de gezins- en bejaardenhulp en de huishoudelijke hulpen van de diensten voor thuiszorg.

Division 03 – Programme 2 – Activité 2 – Allocation de base 43.41

Cette allocation de base est destinée au subventionnement de 14 services d'aide aux familles et aux personnes âgées rattachés aux CPAS (13) ou aux communes (1).

- seuls les CPAS de Saint-Josse-ten-Node, de Schaarbeek, de Watermael-Boitsfort, de Koekelberg et de Woluwé-Saint-Lambert n'ont pas ce type de service, agréé par la Commission communautaire commune;
- la seule commune concernée est Uccle.

Les crédits inscrits à cette allocation de base permettent de répondre aux prescrits de l'arrêté ministériel du 20 décembre 2007 déterminant les contingents pour l'année 2008 pour les aides familiaux ou senior et les aides ménagers des services d'aide à domicile.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|--|--|---|---|--|--------------|--|
| Programma 02 | | Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden | | Politique en faveur des familles et des personnes âgées | | Programme 02 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 2 3 33.01 | Toelagen aan de dagverzorgingscentra (privé-sector). | Subsides aux centres de soins de jour (secteur privé). | cdeng. vstl.kr. | 75.000 | 75.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 75.000 | 75.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 2 – Activiteit 3 – Basisallocatie 33.01

Worden gesubsidieerd : vzw Senior Service, vzw Huize Sint Monika, Vzw Le Bon Jour d'Ignace.

Division 03 – Programme 2 – Activité 3 – Allocation de base 33.01

Les Centres suivants sont subsidiés : Senior Service asbl, Maison Sainte-Monique asbl et Le Bon Jour d'Ignace asbl.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|---|---|---|---|--|--------------|--|
| Programma 02 | | Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden | | Politique en faveur des familles et des personnes âgées | | Programme 02 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 2 3 43.01 | Toelagen aan de dagverzorgingscentra (openbare sector). | Subsides aux centres de soins de jour (secteur public). | cdeng. vstl.kr. | 100.000 | 100.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 100.000 | 100.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 2 – Activiteit 3 – Basisallocatie 43.01

Worden gesubsidieerd : het OCMW-Sint-Pieters-Woluwe en het OCMW Sint-Agatha-Berchem, het OCMW van Sint-Lambrechts-Woluwe en het OCMW Van Watermaal-Bosvoorde.

Division 03 – Programme 2 – Activité 3 – Allocation de base 43.01

Les Centres suivants sont subsidiés : le CPAS de Woluwé-Saint-Pierre, le CPAS de Berchem-Sainte-Agathe, le CPAS de Woluwé-Saint-Lambert et le CPAS de Watermael-Boitsfort.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|--|---|---|---|--|--------------|--|
| Programma 02 | | Beleid ten voordele van de gezinnen en de bejaarden | | Politique en faveur des familles et des personnes âgées | | Programme 02 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 2 4 12.01 | Tenlasteneming van de uitgaven voor sociale ziekten. | Prise en charge des dépenses de maladies sociales. | cdeng. vstl.kr. | 40.000 | 34.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 50.000 | 30.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 2 – Activiteit 4 – Basisallocatie 12.01

Deze allocatie voorziet in de terugbetaling van de kosten voor sociale ziekten.

Division 03 – Programme 2 – Activité 4 – Allocation de base 12.01

Cette allocation couvre la prise en charge du traitement de certaines maladies sociales.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|--|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 03 | | Centra voor algemeen welzijnswerk | | Centres d'aide aux personnes | | Programme 03 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 3 1 33.01 | Toelagen voor de centra voor maatschappelijk welzijn (privé-sector). | Subventions aux centres de service social (secteur privé). | cdeng. vstl.kr. | 3.637.000 | 4.340.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 3642.000 | 4.126.000 | | |

De vier volgende basisallocaties hebben betrekking op het algemeen welzijnswerk dat is gereguleerd door:

- de Ordonnantie van 7.11.2002 betreffende de centra en diensten voor bijstand aan personen;
- het Besluit van het Verenigd College van 9.12.2004 betreffende de erkenning en de subsidiëringwijze van de centra voor algemeen welzijnswerk, in werking getreden op 1.01.2005.

Afdeling 03 – Programma 3 – Activiteit 1 – Basisallocatie 33.01

Op deze allocatie zijn de subsidies ingeschreven aan 13 centra voor maatschappelijk werk.

Gesubsidieerde centra voor algemeen welzijnswerk

| Autonoom | Aantal MA |
|--|-------------|
| SASB (Service d' Action Social Bruxellois) | 4 |
| Centre Social Protestant | 3 |
| Service Sociaux des Quartiers de Schaerbeek 1030 | 5 |
| Centre de Service Social Brabantia | 11.5 |
| Centre de Service Social Abbé Froidure | 3 |
| Les Centres de Contact de Bruxelles | 5 |
| Service Social de Solidarité Socialiste | 4 |
| La Porte Verte | 3 |
| Westland | 3 |
| Ingebouwd | |
| Fédération des Mutualités Libérales du Brabant | 4 |
| Mutualité Libre Partena | 3 |
| Fédération des Mutualités Socialistes | 12 |
| Euromut | 6 |
| TOTAAL | 66.5 |

Les quatre allocations de base concernent les centres d'aide aux personnes, réglementée par :

- l'Ordonnance du 7.11.2002 relative aux centres et services de l'aide aux personnes;
- l'Arrêté du Collège réuni du 9.12.2004 relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des centres d'aide aux personnes, entré en vigueur le 1.01.2005.

Division 03 – Programme 3 – Activité 1 – Allocation de base 33.01

Cet article permet le subventionnement de 13 centres de service social (voir ci-dessous).

Centres d'aide aux personnes subsidiés

| Autonomes | Nombres d'AS |
|--|--------------|
| SASB (Service d' Action Social Bruxellois) | 4 |
| Centre Social Protestant | 3 |
| Service Sociaux des Quartiers de Schaerbeek 1030 | 5 |
| Centre de Service Social Brabantia | 11.5 |
| Centre de Service Social Abbé Froidure | 3 |
| Les Centres de Contact de Bruxelles | 5 |
| Service Social de Solidarité Socialiste | 4 |
| La Porte Verte | 3 |
| Westland | 3 |
| Intégrés | |
| Fédération des Mutualités Libérales du Brabant | 4 |
| Mutualité Libre Partena | 3 |
| Fédération des Mutualités Socialistes | 12 |
| Euromut | 6 |
| TOTAL | 66.5 |

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|---------------------|---|--|---|--|--|---------------------|--|
| Programma 03 | | Centra voor algemeen welzijnswerk | | Centres d'aide aux personnes | | Programme 03 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 3 2 33.01 | Toelagen voor de diensten voor justitieel welzijnswerk. | Subsides aux services d'aide sociale aux justiciables. | cdeng. vstl.kr. | 510.000 | 565.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 510.000 | 549.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 3 – Activiteit 2 – Basisallocatie 33.01

Deze allocatie is bedoeld voor de subsidiëring van de diensten/opdrachten justitieel welzijnswerk.

Gesubsidieerd Diensten voor justicieel welzijnswerk :

- Dienst voor Sociale Reïntegratie;
- Werk der Wederaanpassing;
- Protestants Onthaal;
- Stichting Morele Bijstand aan Gedetineerden;
- Service d' Action Social Bruxellois SASB.

Division 03 – Programme 3 – Activité 2 – Allocation de base 33.01

Allocation de base destinée au subventionnement de services/missions (voir ci-dessous) dans le cadre de l'aide aux justiciables.

Services d'aide sociale aux justiciables subsidiés :

- Service de Réinsertion Sociale;
- Office de Réadaptation Sociale;
- Accueil Protestant;
- Fondation pour l'assistance morale aux détenus;
- Service d' Action Social Bruxellois SASB.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|---|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 03 | | Centra voor algemeen welzijnswerk | | Centres d'aide aux personnes | | Programme 03 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 3 3 33.01 | Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (privé-sector). | Subvention aux centres de consultation pré-matrimoniales, matrimoniales et familiales (secteur privé). | cdeng. vstl.kr. | 62.000 | 30.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 62.000 | 32.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 3 – Activiteit 3 – Basisallocatie 33.01

Zoals de vorige jaren voorzien deze kredieten de betoelaging van een private dienst voor familiale planning (Centrum voor Echtelijke en Familiale Promotie van de SVV Brabant).

De vermindering van de kredieten is gebaseerd op de eindafrekening 2007.

Division 03 – Programme 3 – Activité 3 – Allocation de base 33.01

Comme les années précédentes, ces crédits prévoient le subventionnement d'un service pour le planning familial (Centre de Promotion Conjugale et Familiale des FPS du Brabant).

La réduction des crédits de cette allocation de base se justifie au regard des décomptes 2007.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|---------------------|--|---|---|--|--|---------------------|--|
| Programma 03 | | Centra voor algemeen welzijnswerk | | Centres d'aide aux personnes | | Programme 03 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 3 3 43.01 | Toelagen voor de prematrimoniale, matrimoniale en familiale consultatiecentra (openbare sector). | Subvention aux centres de consultation pré-matrimoniales, matrimoniales et familiales (secteur public). | cdeng. vstl.kr. | 75.000 | 72.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 76.000 | 74.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 3 – Activiteit 3 – Basisallocatie 43.01

Zoals de vorige jaren voorzien deze kredieten de be-
toelaging van een openbare dienst voor familiale planning
(City-Planning van het OCMW Brussel).

Division 03 – Programme 3 – Activité 3 – Allocation de base 43.01

Comme les années précédentes, ces crédits prévoient le
subventionnement d'un service de planning familial (City-
Planning du CPAS de Bruxelles-Ville).

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|---|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 04 | | Thuislozenzorg | | Sans abri | | Programme 04 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 4 1 33.01 | Toelagen aan privé-verenigingen die een nachtasiel en een dringende opvang aanbieden. | Subventions à des associations privées qui offrent un asile de nuit et un accueil d'urgence. | cdeng. vstl.kr. | 2.622.000 | 2.796.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 2.647.000 | 2.613.000 | | |

De vijf volgende basisallocaties hebben betrekking op de thuislozenzorg die is gereguleerd door:

- de Ordonnantie van 7.11.2002 betreffende de centra en diensten voor bijstand aan personen;
- het Besluit van het Verenigd College van 9.12.2004 betreffende de erkenning en de subsidiëeringswijze van de centra en diensten voor volwassenen in moeilijkheden, in werking getreden op 1.01.2005.

Afdeling 03 – Programma 4 – Activiteit 1 – Basisallocatie 33.01

Het krediet is bedoeld voor de subsidiëring van :

- de werking van de VZW Centrum voor Dringend Onthaal Ariane en de Vzw CASU;
- de werking van het nachtasiel VZW Hoeksteen;
- het programma winterhulp voor thuislozen.

Deze bedragen worden geactualiseerd op basis van de ingediende begrotingen van de betrokken organisaties.

Les cinq allocations de base concernent l'aide aux sans abri, règlementée par :

- l'Ordonnance du 7.11.2002 relative aux centres et services de l'aide aux personnes;
- l'Arrêté du Collège réuni du 9.12.2004 relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des centres et services pour adultes en difficulté, entré en vigueur le 1.01.2005.

Division 03 – Programme 4 – Activité 1 – Allocation de base 33.01

Ce crédit est destiné :

- au fonctionnement des Centres d'accueil d'urgence Ariane et du CASU;
- au fonctionnement de l'asile de nuit Pierre d'Angle;
- au fonctionnement du dispositif hivernal pour les sans-abri.

Ces montants ont été actualisés pour faire face à l'augmentation des moyens nécessaires dans ce secteur et à la création d'une association Chapitre XII en application de la note de politique générale en matière de politique d'aide aux sans-abri.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|------------------------------|---------------------------------|---|--|--|--------------|--|
| Programma 04 | | Thuislozenzorg | | Sansabri | | Programme 04 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 4 2 33.01 | Toelagen voor onthaalhuizen. | Subsides aux maisons d'accueil. | cdeng. vstl.kr. | 1.664.000 | 1.825.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 1.666.000 | 1.778.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 4 – Activiteit 2 – Basisallocatie 33.01

Dit krediet is bedoeld voor de subsidiëring van de vijf erkende onthaalhuizen (4 privaat, 1 openbaar).

Gesubsidieerd Onthaalhuizen

| DE ONTHAALTEHUIZEN | |
|------------------------|------------|
| NAAM | PLAATSEN |
| Open Deur | 22 |
| Les Foyers d'accueil | 13 |
| De Relais | 53 |
| PAG-ASA | 16 |
| Talita | 22 |
| TOTAAL PLAATSEN | 126 |

Division 03 – Programme 4 – Activité 2 – Allocation de base 33.01

Ce crédit est prévu pour le subventionnement de 5 maisons d'accueil agréées (4 privées et 1 publique) (voir ci-dessous).

Maisons d'accueil subsidiées

| MAISONS D'ACCUEIL | |
|-------------------------|------------|
| NOM | PLACES |
| Open Deur | 22 |
| Les Foyers d'accueil | 13 |
| De Relais | 53 |
| PAG-ASA | 16 |
| Talita | 22 |
| TOTAL DES PLACES | 126 |

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|---------------------|-----------------|------------------------------|---|--|--|---------------------|--|
| Programma 04 | | Thuislozenzorg | | Sans abri | | Programme 04 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 4 3 33.01 | Straathoekwerk. | Travail de rue. | cdeng. vstl.kr. | 260.000 | 262.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 261.000 | 268.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 4 – Activiteit 3 – Basisallocatie 33.01

Basisallocatie bedoeld voor de subsidiëring van het straathoekwerk in de thuislozenzorg, meer bepaald de Vzw Diogenes.

Division 03 – Programme 4 – Activité 3 – Allocation de base 33.01

Allocation de base destinée au subventionnement du travail de rue avec les personnes sans abri.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|-----------------------------------|---|---|--|--|--------------|--|
| Programma 04 | | Thuislozenzorg | | Sans abri | | Programme 04 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 4 4 33.01 | Begeleid wonen (privé-sector). | Logement accompagné (secteur privé). | cdeng. vstl.kr. | 870.000 | 932.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 855.000 | 928.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 4 – Activiteit 4 – Basisallocatie 33.01

Basisallocatie bedoeld voor de subsidiëring van de private diensten voor begeleid wonen in de thuislozenzorg (zie hieronder).

Gesubsideerde Diensten voor begeleid wonen (Diensten die voor de psychosociale, budgettaire of administratieve begeleiding aan huis instaan)

| | |
|--|--|
| Begeleid wonen (privé) | Le Nouveau 150 Fami-Home Leger des Heils |
| | Pag-Asa Huis Spullenhulp Zorgwonen Huis van Vrede |
| Project Vzw Diogenes « Soutien au logement » | |

Division 03 – Programme 4 – Activité 4 – Allocation de base 33.01

Allocation de base destinée au subventionnement des services privés en matière de logement accompagné pour les personnes sans abri (voir ci-dessous).

Services d'habitat accompagné subsidiés (Services assurant une guidance psychosociale, budgétaire ou administrative à domicile)

| | |
|--|--|
| Logement accompagné (privé) | Le Nouveau 150 Fami-Home Armée du Salut |
| | Pag-Asa La maison des petits riens Zorgwonen Huis van Vrede |
| Projet Asbl Diogenes « Soutien au logement » | |

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|--------------------------------------|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 04 | | Thuisloenzorg | | Sans abri | | Programme 04 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 4 4 43.01 | Begeleid wonen (openbare sector). | Logement accompagné (secteur public). | cdeng. vstl.kr. | 422.000 | 294.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 424.000 | 318.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 4 – Activiteit 4 – Basisallocatie 43.01

Basisallocatie bedoeld voor de subsidiëring van de openbare initiatieven begeleid wonen in de thuisloenzorg.

Gesubsideerde Diensten voor begeleid wonen (Diensten die voor de psychosociale, budgettaire of administratieve begeleiding aan huis instaan)

| | |
|--------------------------|---------------------------------|
| Begeleid wonen (publiek) | OCMW-Brussel OCMW-St.-Gillis |
|--------------------------|---------------------------------|

Division 03 – Programme 4 – Activité 4 – Allocation de base 43.01

Allocation de base destinée au subventionnement des initiatives publiques en matière de logement accompagné pour les personnes sans abri.

Services d'habitat accompagné subsidiés (Services assurant une guidance psychosociale, budgétaire ou administrative à domicile)

| | |
|------------------------------|---|
| Logement accompagné (public) | CPAS de Bruxelles CPAS de Saint-Gilles |
|------------------------------|---|

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|-----------------------------|--------------------------------|---|--|--|--------------|--|
| Programma 04 | | Thuisloenzorg | | Sans abri | | Programme 04 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 4 5 33.01 | Toelagen aan het Steunpunt. | Subventions au Centre d'appui. | cdeng. vstl.kr. | 203.000 | 269.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 204.000 | 279.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 4 – Activiteit 5 – Basisallocatie 33.01

Basisallocatie bedoeld voor de subsidiëring van de Vzw Steunpunt Thuisloenzorg Brussel dat werd gecreëerd in 2007 in uitvoering van de Beleidsnota thuisloenzorg. Het Verenigd College heeft tevens beslist de coördinator Justitieel Welzijnswerk, die wordt aangeworven in uitvoering van het Strategisch Plan Justitieel Welzijnswerk in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bij het Steunpunt onder te brengen.

Division 03 – Programme 4 – Activité 5 – Allocation de base 33.01

Allocation de base destinée au subventionnement de l'Asbl Centre d'Appui au secteur de l'aide aux sans-abri qui a été créée en 2007 en application de la note de politique générale en matière d'aide aux sans-abri. Le Collège Réuni a décidé également de placer dans le Point d'appui le coordinateur d'Aide sociale aux Justiciables, engagé en exécution du Plan stratégique Aide sociale aux Justiciables en Région de Bruxelles-Capitale.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|---------------------|-----------------------------|----------------------------------|---|--|--|---------------------|--|
| Programma 04 | | Thuisloenzorg | | Sans abri | | Programme 04 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 4 6 33.01 | Toelagen aan het dagcentra. | Subventions aux Centres de jour. | cdeng. vstl.kr. | 151.000 | 185.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 165.000 | 165.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 4 – Activiteit 6 – Basisallocatie 33.01

Deze nieuwe basisallocatie moet toelaten de dagcentra voor thuislozen te erkennen en te financieren, dit in uitvoering van de Beleidsnota thuisloenzorg.

Division 03 – Programme 4 – Activité 6 – Allocation de base 33.01

Cette allocation de base doit permettre de reconnaître et financer progressivement les structures d'accueil de jour pour les sans-abri en application de la note de politique générale d'aide aux sans-abri.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|--|--|---|---|--|--------------|--|
| Programma 05 | | Beleid ten voordele van de gehandicapte personen | | Politique en faveur des personnes handicapées | | Programme 05 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 5 1 33.01 | Toelagen aan de erkende instellingen (privé-sector). | Subsides aux institutions agréées (secteur privé). | cdeng. vstl.kr. | 5.568.000 | 6.372.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 5.544.000 | 6.055.000 | | |

De vijf volgende basisallocaties hebben betrekking op de gehandicaptenzorg die is gereguleerd door:

- de Ordonnantie van 7.11.2002 betreffende de centra en diensten voor bijstand aan personen;
- het Besluit van het Verenigd College van 25.10.2007 betreffende de erkenning en de subsidiëeringswijze van de centra en diensten voor personen met een handicap, in werking getreden op 1.01.2008.

Afdeling 03 – Programma 5 – Activiteit 1 – Basisallocatie 33.01

Deze basisallocatie is bedoeld voor de financiering van 5 dagcentra en 3 opvangcentra.

Het houdt rekening met een verhoging van de erkende capaciteit met 6 plaatsen, in Centre de Vie, Hama IV en Le Potelier, alsook met de verhoging van de capaciteit van het dagcentrum Thuis met 10 plaatsen.

Budgettaire marges zullen worden aangewend voor de verlenging van het pilootproject « Persoongebonden Assistentiebudget » georganiseerd door de Vzw Nationale Vereniging ter Huisvesting van Gehandicapten.

Gesubsidieerde Instellingen

| Dagcentra en homes | Dagcentra | Centres d'hébergement | Uitbreiding |
|------------------------|------------|-----------------------|-------------|
| Centre de Vie | 33 | | |
| Timber | 20 | | |
| Au Potelier | 22 | | |
| Thuis | 25 | | |
| Home Veldemans | 15 | 20 | |
| Hama IV | | 18 | |
| Foyer des sourds-muets | | 34 | |
| TOTAAL | 115 | 72 | |

Les cinq allocations de base concernent le secteur des personnes handicapées, réglementé par :

- l'Ordonnance du 7.11.2002 relative aux centres et services de l'aide aux personnes;
- l'Arrêté du Collège réuni du 25.10.2007 relatif à l'agrément et au mode de subventionnement des centres et services pour personnes handicapées, entré en vigueur le 1.01.2008.

Division 03 – Programme 5 – Activité 1 – Allocation de base 33.01

Cette allocation de base est destinée au subventionnement de 5 Centres de jour, 3 Centres d'hébergement (voir ci-dessous).

Ce crédit intègre également les augmentations liées aux modifications d'agrément visant l'extension de capacité d'accueil (6 places) de trois centres, le Centre de vie, Hama IV et le Potelier, mais aussi l'extension de la capacité d'accueil (10 places) du Centre de jour Thuis.

Une marge budgétaire est prévue pour la poursuite du projet pilote relatif au budget d'assistance personnalisé porté par l'asbl ANLH.

Institutions agréés et subsidiées

| Centres de jour et homes | Centres de jour | Centres d'hébergement | Extension |
|--------------------------|-----------------|-----------------------|-----------|
| Centre de Vie | 33 | | |
| Timber | 20 | | |
| Au Potelier | 22 | | |
| Thuis | 25 | | |
| Home Veldemans | 15 | 20 | |
| Hama IV | | 18 | |
| Foyer des sourds-muets | | 34 | |
| TOTAL | 115 | 72 | |

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|---|---|--|---|--|--------------|--|
| Programma 05 | | Beleid ten voordele van de gehandicapte personen | | Politique en faveur des personnes handicapées | | Programme 05 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 5 1 43.01 | Toelagen aan de erkende instellingen (openbare sector). | Subsides aux institutions agréées (secteur public). | cdeng. vstl.kr. – cd liquid. vereff. kr. | 1.702.000 1.705.000 | 1.525.000 1.639.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 5 – Activiteit 1 – Basisallocatie 43.01

Deze basisallocatie bevat de subsidies voor de 2 erkende medisch-pedagogische instellingen beheerd door het OCMW van Brussel.

Erkende en gesubsidieerde centra

| | Dagcentra | Centre d'hébergement |
|---------------|-----------|----------------------|
| Delta | 20 | |
| Medori | 10 | 15 |
| TOTAAL | 30 | 15 |

Division 03 – Programme 5 – Activité 1 – Allocation de base 43.01

Cette allocation de base est destinée au subventionnement de deux Centres agréés du CPAS de Bruxelles-Ville.

Centres agréés et subsidiés

| | Centres de jour | Centre d'hébergement |
|--------------|-----------------|----------------------|
| Delta | 20 | |
| Medori | 10 | 15 |
| TOTAL | 30 | 15 |

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|--|---|---|---|--|--------------|--|
| Programma 05 | | Beleid ten voordele van de gehandicapte personen | | Politique en faveur des personnes handicapées | | Programme 05 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 5 2 33.01 | Toelagen aan de diensten voor hulpverlening bij activiteiten in het dagelijks leven. | Subsides aux services d'aide aux actes de la vie journalière. | cdeng. vst.kr. | 2.305.000 | 2.368.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 2.306.000 | 2.404.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 5 – Activiteit 2 – Basisallocatie 33.01

Basisallocatie bedoeld voor de subsidiëring van de drie erkende ADL-diensten.

De verhoging van het krediet laat toe de reële kosten te dekken van personeel en werking.

Erkende en gesubsidieerde diensten

| ADL-diensten | Erkende plaatsen |
|-----------------|------------------|
| Cité-Services | 23 |
| Germinal | 13 |
| Molenbeek | 12 |
| TOTAAL : | 48 |

Division 03 – Programme 5 – Activité 2 – Allocation de base 33.01

Allocation de base destinée au subventionnement de 3 services d'Aide aux actes de la Vie Journalière agréés.

L'augmentation de ce crédit permettra de couvrir le coût réel incluant les frais de personnel et de fonctionnement de ces services AVJ.

Services agréés et subsidiés

| Services AVJ | Places agréées |
|---------------|----------------|
| Cité-Services | 23 |
| Germinal | 13 |
| Molenbeek | 12 |
| TOTAL | 48 |

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|---------------------|---|---|---|--|--|---------------------|--|
| Programma 05 | | Beleid ten voordele van de gehandicapte personen | | Politique en faveur des personnes handicapées | | Programme 05 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 5 3 33.01 | Toelagen aan de diensten voor (privé-sector). | Logement accompagné (secteur privé). | cdeng. vstl.kr. | 265.000 | 250.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 250.000 | 250.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 5 – Activiteit 3 – Basisallocatie 33.01

Basisallocatie bedoeld voor de subsidiëring van de initiatieven voor begeleid wonen in de gehandicaptenzorg. Er worden nieuwe projecten ontwikkeld als alternatief voor intramurale opvang.

Gesubidieerde Diensten voor begeleid zelfstandig wonen :

- Home Veldemans
- De 8^{ste} Dag
- Foyer des Sourds-Muets

Division 03 – Programme 5 – Activité 3 – Allocation de base 33.01

Allocation de base destinée au subventionnement d'initiatives d'habitat accompagné dans le cadre de la politique d'aide aux personnes handicapées (voir ci-dessous).

Services d'habitat accompagnés subsidiés :

- Home Veldemans
- Le 8^e Jour
- Foyer des Sourds-Muets

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|---------------------|--|---|---|--|--|---------------------|--|
| Programma 05 | | Beleid ten voordele van de gehandicapte personen | | Politique en faveur des personnes handicapées | | Programme 05 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 5 3 43.01 | Toelagen aan de diensten voor. (openbare sector). | Logement accompagné (secteur public). | cdeng. vst.kr. | 52.000 | 56.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 56.000 | 56.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 5 – Activiteit 3 – Basisallocatie 43.01

Basisallocatie bedoeld voor de subsidiëring van de Diensten voor begeleid zelfstandig wonen in de gehandicaptenzorg.

Division 03 – Programme 5 – Activité 3 – Allocation de base 43.01

Cette allocation de base est destinée au subventionnement des Services d'habitat accompagné dans le secteur des personnes handicapées.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|---|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 06 | | Openbare centra voor maatschappelijk welzijn | | Centres publics d'action sociale | | Programme 06 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 6 1 43.01 | Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn. | Fonds spécial de l'Action Sociale. | cdeng. vstl.kr. | 17.628.000 | 18.202.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 17.628.000 | 18.336.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 6 – Activiteit 1 – Basisallocatie 43.01

Het bedrag van het Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn wordt vastgelegd als een percentage (sinds het jaar 2004 7 %) van het bedrag van het Gemeentefonds (Ordonnantie van 10 maart 1994, gewijzigd bij ordonnantie van 8.11.2001). Voor 2009 is het percentage nog steeds 8 %.

De verdeling van het BFMW over de 19 OCMW's gebeurt op basis van het Besluit van het Verenigd College van 23.04.1998.

Division 03 – Programme 6 – Activité 1 – Allocation de base 43.01

Le montant du Fonds spécial de l'Action sociale est déterminé selon l'article 5 de l'Ordonnance du 10 mars 1994 octroyant un pourcentage de la dotation générale aux communes à ce Fonds. En 2005, par arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale, ce pourcentage est passé de 6,5 % à 7 %. Pour 2009, le pourcentage est toujours fixé à 7 %.

Les critères de répartition du FSAS entre les 19 CPAS ont été déterminés par arrêté du Collège réuni du 23.04.1998.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|---------------------|---|---|---|--|--|---------------------|--|
| Programma 06 | | Openbare centra voor maatschappelijk welzijn | | Centres publics d'action sociale | | Programme 06 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 6 2 43.01 | Toelagen voor de sociale coördinatie binnen de O.C.M.W. | Subventions pour la coordination sociale au sein des C.P.A.S. | cdeng. vstl.kr. | 655.000 | 728.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 655.000 | 655.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 6 – Activiteit 2 – Basisallocatie 43.01

De sociale coördinatie werd ontwikkeld in de jaren 2000-2002 en kreeg vorm in de jaren 2003-2004.

Er wordt een bedrag voorzien van EUR 728.000, over de OCMW's te verdelen die een project hebben ingediend, op basis van de verdeelsleutel voor de verdeling van het BFMW.

Het verschil is bedoeld voor de ontwikkeling van een website, door de VSGB, m.b.t. de werking van de OCMW's.

Division 03 – Programme 6 – Activité 2 – Allocation de base 43.01

La coordination sociale a été développée en 2000-2002 et a pris corps en 2003-2004.

728.000 EUR sont prévus, à partager entre les CPAS qui ont introduit un projet conforme en 2009 et ce selon la clef de répartition du Fonds spécial de l'Action sociale.

Le solde sera utilisé pour soutenir le développement du site, par l'AVCB, consacré à l'action sociale des CPAS.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|---------------------|---|---|--|--|--|---------------------|--|
| Programma 06 | | Openbare centra voor maatschappelijk welzijn | | Centres publics d'aide sociale | | Programme 06 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 6 3 12.01 | Tenlasteneming van de uitgaven voor het bijzonder onderstandsfonds. | Prise en charge des dépenses résultant du fonds spécial d'assistance. | cdeng. vstl.kr. – cd liquid. vereff. kr. | – – | – – | | |

Afdeling 03 – Programma 6 – Activiteit 3 – Basisallocatie 12.01

Er wordt geen bedrag voorzien gezien de Ordonnantie van 13.05.2004 tot opheffing van de wet van 27 juni 1956 betreffende het Speciaal Onderstandsfonds

Division 03 – Programme 6 – Activité 3 – Allocation de base 12.01

Aucun montant n'est prévu en raison de l'Ordonnance du 13 mai 2004 abrogeant la loi du 27 juin 1956 relative au Fonds spécial d'assistance.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|--|---|---|--|--|--------------|--|
| Programma 07 | | Investerings | | Investissements | | Programme 07 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 7 1 51.01 | Bouw van nachtsielen, onthaal- tehuizen, rusthuizen en medisch- pedagogische instellingen (privé-sector). | Construction d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médico-péda- gogiques (secteur privé). | cdeng. vstl.kr. | 650.000 | 656.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 1.221.000 | 2.490.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 7 – Activiteit 1 – Basisallocatie 51.01

Deze kredieten zijn bedoeld voor de uitvoering van het meerjarenplan investeringen bejaardentehuizen 2008-2015 dat door het Verenigd College werd goedgekeurd op 3.07.2008, en voor de uitvoering van het meerjarenplan investeringen gehandicaptenzorg dat binnenkort aan het Verenigd College wordt voorgelegd.

Division 03 – Programme 7 – Activité 1 – Allocation de base 51.01

Ces crédits permettront la réalisation du plan pluriannuel d'investissements 2008-2015 qui a été adopté par le Collège réuni le 3 juillet dernier ainsi que du plan d'investissement relatif aux infrastructures pour personnes handicapées qui sera prochainement adopté par le Collège réuni.

| Afdeling 03 | | Bijstand aan personen | | Aide aux personnes | | Division 03 | |
|-------------------|---|--|---|--|--|--------------|--|
| Programma 07 | | Investerings | | Investissements | | Programme 07 | |
| B.A. – A.B. | Omschrijving | Libellé | Aard Krediet – Type de crédit | Begroting 2008 – Budget 2008 | Begroting 2009 – Budget 2009 | | |
| 03 7 1 61.01 | Bouw van flats voor bejaarden, nachtsielen, onthaalhuizen, rusthuizen en medisch-pedagogische instellingen (openbare sector). | Construction de flats pour personnes âgées, d'asiles de nuit, de maisons d'accueil, de maisons de repos et d'instituts médico-pédagogiques (secteur public). | cdeng. vstl.kr. | 4.132.000 | 4.169.000 | | |
| | | | – cd liquid. vereff. kr. | 4.884.000 | 4.210.000 | | |

Afdeling 03 – Programma 7 – Activiteit 1 – Basisallocatie 61.01

Deze kredieten zijn bedoeld voor de uitvoering van het meerjarenplan investeringen bejaardentehuizen 2008-2015 dat door het Verenigd College werd goedgekeurd op 3.07.2008, en voor de uitvoering van het meerjarenplan investeringen gehandicaptenzorg dat binnenkort aan het Verenigd College wordt voorgelegd.

Division 03 – Programme 7 – Activité 1 – Allocation de base 61.01

Ces crédits permettront la réalisation du plan pluriannuel d'investissements 2008-2015 qui a été adopté par le Collège réuni le 3 juillet dernier ainsi que du plan d'investissement relatif aux infrastructures pour personnes handicapées qui sera prochainement adopté par le Collège réuni.

